

# Nuit Persane

Poème de

ARMAND RENAUD

Musique de

## C. SAINT-SAËNS

Partition d'Orchestre

Prix net: 25<sup>f</sup>

Parties d'Orchestre

Prix net: 30<sup>f</sup>

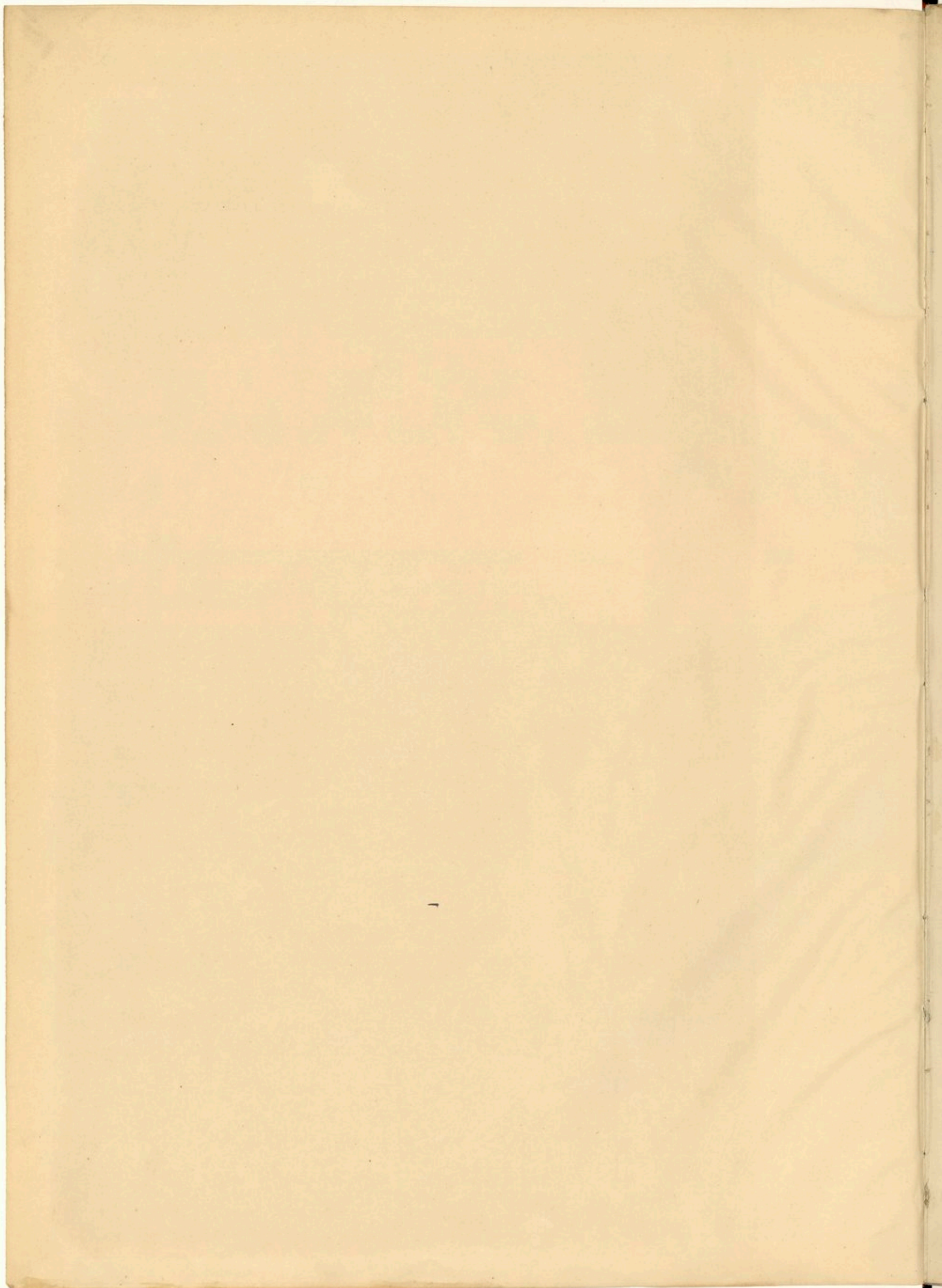
Paris, A. DURAND & FILS, Éditeurs

4, Place de la Madeleine

*Revue des livres de musique et de poésie. — Paris, par les soins de  
M. de la Roche-Aymon, directeur de la Bibliothèque nationale de France.*

1892







Ms. 555



3 Flûtes  
2 Hautbois 1 Cor Anglais  
2 Clarinettes  
2 Bassons  
4 Cors  
2 Trompettes  
2 Cornets à Pistons  
3 Trombones  
Cymbales  
Tambour de Basque  
Triangles  
Cymbales  
Harpes  
Violons 1ers & 2ds  
Altos  
Violoncelles  
Contrebasses





# Nuit persane

## 1<sup>re</sup> Partie

### La Solitaire.

G. Pichade

Andantino (80 = 1.)



1 Flute  
1 Clarinette (La)  
Timbales (Ml - Sl)  
1<sup>er</sup> Violon  
2<sup>d</sup> Violon  
Altos  
Violoncelles  
Contrebasses

avec sordines

cresc.

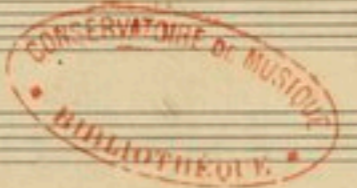
8

Fl.  
Clar.  
Timb.  
V.  
A.  
Violon.  
Contreb.

mf

Dim.

16



D.F. 4660



Fl. Clar. Timb. 1<sup>re</sup> V. (divisi) 2<sup>de</sup> V. Alto. ~~Violoncelles~~ Violoncelles Contreb.

*La Répétition* *La Vierge du Harem* = Fraîche et pâle, la nuit succède au jour de flamme.  
 La vierge du harem, comme un lys parfumé,  
 Parmi les chants de fête, au désir ouvre l'âme  
 En appelant le bien-aimé.

Allegro (144=1)

Fl. Clar. Timb. 1<sup>re</sup> V. 2<sup>de</sup> V. A. ~~Violoncelles~~ Violoncelles Contreb.

*poco marcato*

1



Fl. *Fl.*  
 Clar. *Clar.*  
 Timb. *Timb.*  
 1<sup>re</sup> V. *1<sup>re</sup> V.*  
 2<sup>de</sup> V. *2<sup>de</sup> V.*  
 A. *A.*  
*La Voz du Rém*  
*le Récitant* Qui soudain, des géoliers bravant le cimetière, Au galop des chevaux l'emporte dans la nuit,  
 Violon *Violon*  
 Contreb. *Contreb.*

Fl. *Fl.*  
 Clar. *Clar.*  
 Timb. *Timb.*  
 1<sup>re</sup> V. *1<sup>re</sup> V.*  
 2<sup>de</sup> V. *2<sup>de</sup> V.*  
 A. *A.*  
*La Voz du Rém*  
*le Récitant* Et la rose et Bulbul célèbrent le mystère Qui vers l'inconnu les conduit.  
 Violon *Violon*  
 Contreb. *Contreb.*

*Andantino*

*pp* [ 2 ]

*espressivo*  
*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*pp* [ 2 ] *mp*





Fl. *mf*

Clar. *mf*

Eub. *cres.*

V. *mf* *dim.*

A. *mf* *dim.*

Vclles *mf*

Contreb. *mf*

Fl. *mf*

Clar. *mf*

Eub. *mf*

V. *mf* *stacc.*

A. *mf* *stacc.*

Vclles *mf* *stacc.*

Contreb. *mf* *stacc.*

*ôtez les sourdines*

*ôtez les sourdines*

*ôtez les sourdines*

*ôtez les sourdines*

*stacc.*

*22/3*



2. La Brise (Chœur)

~~Chœur (La Brise)~~

*Allegretto* = (104 = 1)

2 Flûtes

2 Clarinettes (La)

Cambour de basque

1<sup>er</sup> Violons

2<sup>es</sup> Violons

Altos

Chœur Sopranoes  
Contraltos

Violoncelles

Contrebasses

fp.

cl.

b.

V.

A.

ch.

10

*poco a poco crescendo*

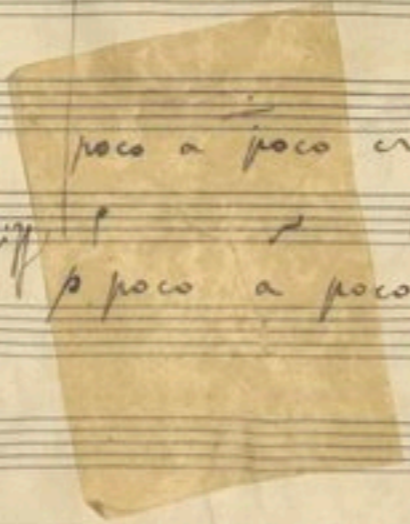
*mf*

*poco a poco crescendo*

*pp*

*poco a poco crescendo*

Comme les chevreaux pi-qué par un taon, Dansent les beautés du





Fl. *f* *div.*

Cl. *f*

T. b.

V. *f* *div.* *p* *pp*

A. *f* *div.* *p* *pp*

Ch. *p* *pp* *div.*

Vclln. *f* *pp* *dim.*

Contab. *f* *pp* *dim.*

3a-boulistan.

Sop. *p* *pp* *div.*

d'un ro - - - se lé -

*20*

Fl. *f*

Cl. *f*

T. b.

V. *p*

A. *p*

Sop. *legg.*

Ch. *ger* *p*

Conts. *p*

Sont teintes leurs on - - - - -gles.

Nul ne peut les voir, hormis leur sul -

Vclln.

Contab. *pp*

*20*



Fl. *cresc.* 3

Clar. *cresc.*

E. b. *cresc.*

V. *cresc.*

A. *cresc.*

Ch. *cresc.*  
 Aux mains de cha-cune un cis-tre ré-son- - ne; Sabre au poing se  
 - tan. Sabre au poing se

Vclon. *cresc.*

Contreb. *cresc.* 3



Fl. *dim.*

Clar. *dim.*

E. b. *dim.*

V. *dim.*

A. *dim.*

Ch. *dim.*  
 tient l'eu-nuque en turban.  
 tient l'eu-nuque en turban.

Vclon. *dim.*

Contreb. *dim.*



4

Fl.

Clar.

E. b.

V.

A.

*dim.*

*sempre pp*

Chœur 

Vcelles

Contab.

*dim.*

*pp*

*10*

*6*

4

93

Fl.

Clar.

E. b.

V.

A.

Ch. 

Vcelles

Contab.

*9*

*6*

*100*

100



F. *poco marcato*

Clar. *poco marcato*

C. b.

V.

A.

Ch. *va char-mier leurs cœurs et leurs li-vres, sous l'œil du jaloux,*

Vcllo

Contreb.

16/7

8



F. 5

Clar. *cresc.*

C. b. *cresc.*

V. *cresc. espresivo*

A. *cresc. espresivo*

Ch. *malgré le firman. O rêveur, sois fier.*

Vcllo *cresc.*

Contreb. *arco*

5

16/8 *cresc.*

28



Fl. *Sempre cresc.*

Clar. *Sempre cresc.*

E. b.

V. *Sempre cresc.*

A. *Sempre cresc.*

Chœur  
 elle a, - cette bri - se, Pris tes vers d'amour pour son talis

Vcllo

Contreb. *Sempre cresc.*

131

Fl.

Clar.

E. b.

V. *mf*

A. *mf*

Ch. *p*  
- man.

Vcllo

Contreb.

132

16/9



B. La Solitaire (Contralto solo)

= Allegro = (144 = ♩)

1 petite Flûte

2 1<sup>er</sup>es Flûtes

1 Hautbois

1 Cor anglais

2 Clarinettes (La)



2 Basses

2 Cors (Mi)

Triangle

A B

Violons

Altos

Contralto solo

Violoncelles

Contrebasses



V.

A.

Chor   
 O fier jeune homme, ô tu - eur de gazel - les, Cavalier pâle aux re - gard de velours, Sur ton cheval dont les

Violon

Contreb.

19/10

g<sup>de</sup> Flute

Hautb.

Corn ang.

Clar.

Basson

Corn (alt)

Triangle

V.

A.

Chor   
 pieds ont des ai - les, Emporte moi vers le ciel des a - mours !

Violon

Contreb.

150



V.  
A.

Chant

J'ai bien souvent, la nuit,  
Sur ma terras - - se,  
Versé des pleurs en te ten - dant les bras.

Vclon  
Contreb.

al B.



Pi. Fr.  
Hr.  
Cor ang.  
Clar.  
Bass.

V.  
A.

Chant

Stérile ef - fort! c'est l'ombre que j'em - bras - se,  
Et mes - san - glots, tu ne les

Vclon  
Contreb.

al B.

58



1<sup>re</sup> Fl.  
 2<sup>de</sup> Fl.  
 H<sup>rn</sup>.  
 Cor ang.  
 Clar.  
 Bas.  
 Cors  
 Triangle

V.  
 A.

Chant  
 en - tendi pas.

Valle  
 Contreb.



6

Fl. 1<sup>re</sup> Fl. 2<sup>de</sup> H. 1<sup>er</sup> Cor ang. Clar. Bass. Cors Triangle



V. A.

Chœur

2<sup>de</sup>  
Pour-tout le ciel m'a faite ardente et bel-le,

Vclle. Contreb.

6

" 16f



1<sup>re</sup> Fl.

2<sup>e</sup> Fl.

H<sup>ra</sup>

Cor ang.

Clar.

Bas.

Cou

Tri.

V.

A.

Chant.

Vclles

Contreb.

Musical notation for the first three staves. The 1<sup>re</sup> Flute staff contains sixteenth-note runs. The 2<sup>e</sup> Flute staff contains eighth-note runs. The Horn staff contains quarter-note patterns. All staves are in G major and common time.

Musical notation for the Clarinet staff, featuring sixteenth-note patterns in G major and common time.

Musical notation for the Bass staff, showing a few notes in G major and common time.

Musical notation for the Cymbal staff, starting with a *sonore pp* marking and a single note.

Musical notation for the Triangle staff, showing a few notes in G major and common time.

Musical notation for the Violin staff, featuring a melodic line in G major and common time.

Musical notation for the Viola staff, showing a few notes in G major and common time.

Musical notation for the Cello and Double Bass staff, showing a few notes in G major and common time.

Musical notation for the Chorus staff with the lyrics: "ma lè-ure douce est comme un fruit ver-". The melody is in G major and common time.

Musical notation for the Violin staff, continuing the melodic line from the previous system.

Musical notation for the Double Bass staff, showing a few notes in G major and common time.

22 168  
15

18



1<sup>re</sup> F.  
2<sup>de</sup> F.  
H<sup>rs</sup>  
Corang.  
Clar.

Bass.  
Cob.  
Tri.

V.  
A.

Chant

- meil; j'ai dans la voix des chants de colom-bet-le,

Violon.  
Violonab.





1<sup>re</sup> F.  
 2<sup>e</sup> F.  
 H.<sup>rs</sup>  
 Cor ang.  
 Clar.  
 Bass.  
 Cu.  
 Tri.

V.  
 A.

Chant

Sur mes che-veux un ra-yon de so-

Vclles  
 Contreb.

22 173  
 14



7

Handwritten musical score for orchestra and voice. The score includes parts for Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet (Clar.), Bassoon (Bas.), Horn (Cor), Violin (V.), Viola (A.), Cello (Violoncelles), and Double Bass (Contreb.). The music is in 3/4 time with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). The vocal line includes the lyrics: "leil" and "mais, en fer-me".



7



Empty musical staves for the top section of the score.

1<sup>re</sup> Tr.  
 2<sup>de</sup> Tr.  
 H<sup>ro</sup>  
 Cor ang.  
 Clar.  
 Bass.  
 Cors  
 Tri.

Handwritten musical notation for woodwinds and brass instruments. The woodwinds (1<sup>re</sup> Tr., 2<sup>de</sup> Tr., H<sup>ro</sup>, Clar.) feature complex rhythmic patterns with many sixteenth and thirty-second notes. The brass instruments (Cor ang., Bass., Cors, Tri.) play simpler, more sustained lines.

V.  
 A.

Handwritten musical notation for strings (Violins and Violas). The Violins (V.) play a melodic line with some slurs, while the Violas (A.) play a more rhythmic accompaniment.

Chant  
 Violoncelles  
 Contreb.

et couverte de vi - - - les,      Dans un pa - lais, je meurs loin

Handwritten musical notation for voice and cellos/contrabass. The voice part (Chant) includes the lyrics "et couverte de vi - - - les, Dans un pa - lais, je meurs loin". The cellos and contrabass (Violoncelles, Contreb.) play a simple harmonic accompaniment.

Empty musical staves for the bottom section of the score.



1<sup>re</sup> Fl.  
 2<sup>e</sup> Fl.  
 Alt.  
 Cor ang.  
 Clar.  
 Bass.  
 Cor.  
 Tri.  
 V.  
 A.  
 Clar.

Du vrai bien. Pourquoi des fleurs et pourquoi des é-toi-les,





1<sup>re</sup> Fl.  
2<sup>e</sup> Fl.  
H<sup>rs</sup>  
Cor ang.  
Clar.  
Bas.  
Cord.  
Tri.  
V.  
A.  
Chant  
Vcllo  
Contreb.

Si mon coeur bat et si tu n'en sais rien?

22 / 10 184



8



1<sup>re</sup> Fl.

2<sup>e</sup> Fl.

H<sup>o</sup>.

Cor ang.

Clar.

Bas.

Cont.

Ti.

*cresc.*

*mf*

*mf*

*mf*

*mf*

V.

A.

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

Ob.

Klar.

Klar.

*arco.*

*unif.*

*cresc.*

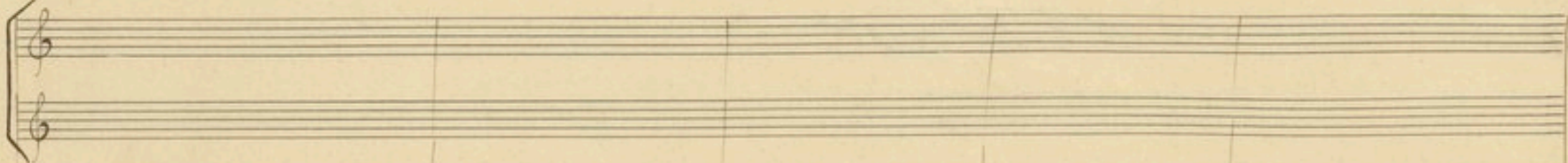
*cresc.*

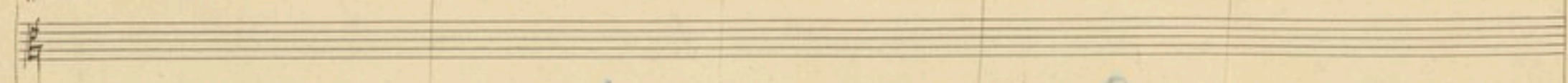
8

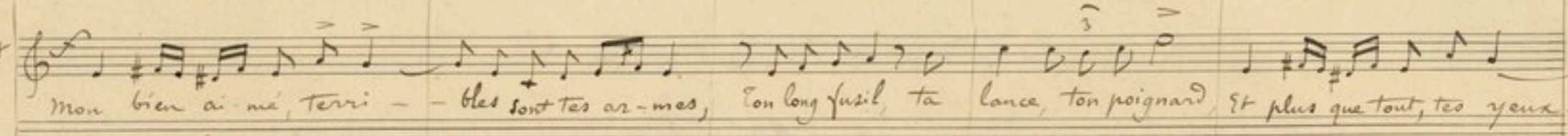
188

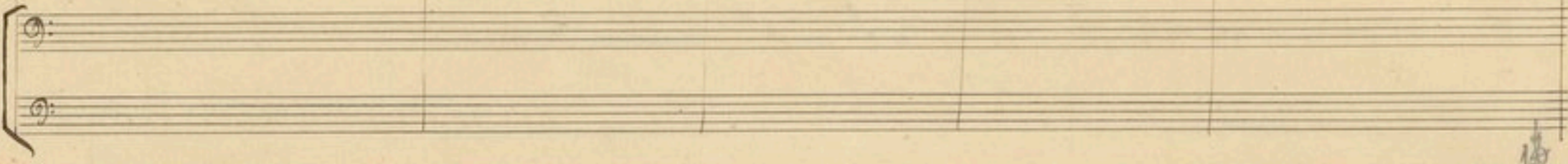
#



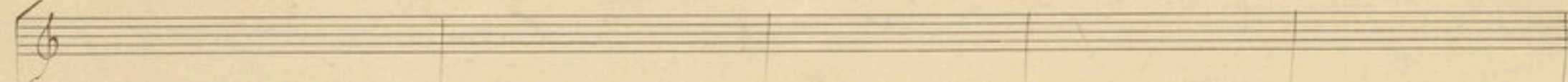
V. 

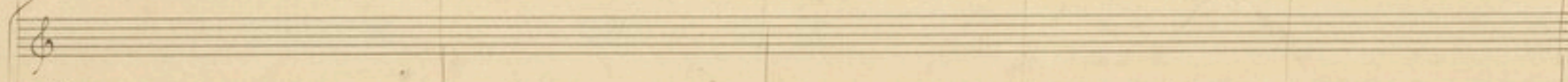
A. 

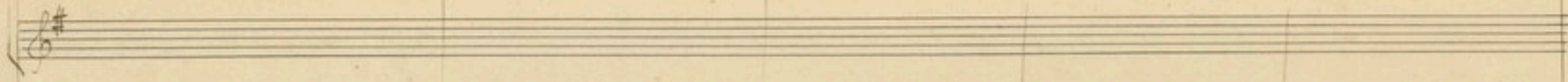
Chant 
  
 mon bien ai-mé, Terri - - bles sont tes ar-mes, Ton long fusil, ta lance, ton poignard, Et plus que tout, tes yeux

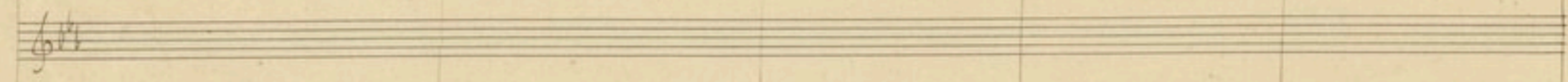


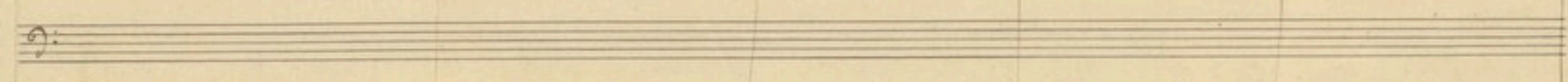
193

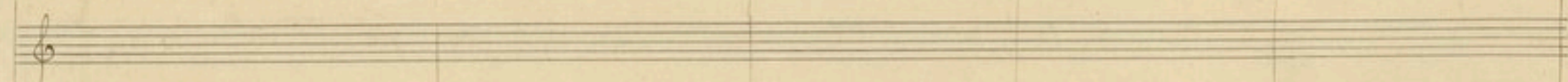
g<sup>de</sup> flûtes 

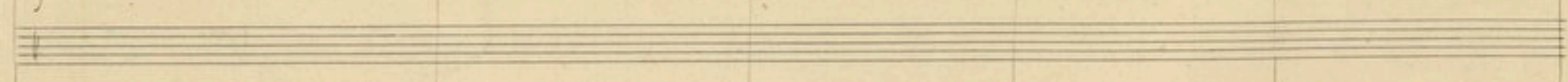
H<sup>ts</sup> 

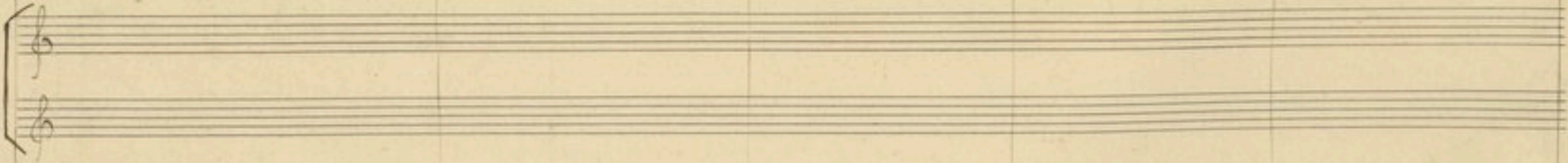
Cor ang. 

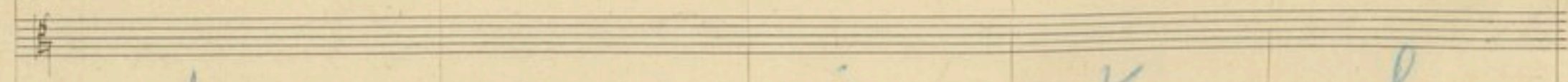
Clar. 

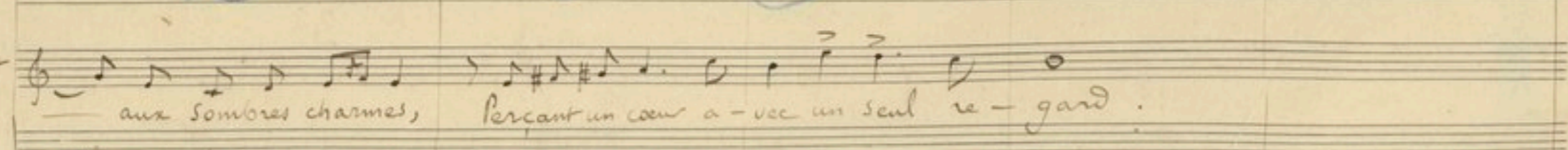
Bas. 

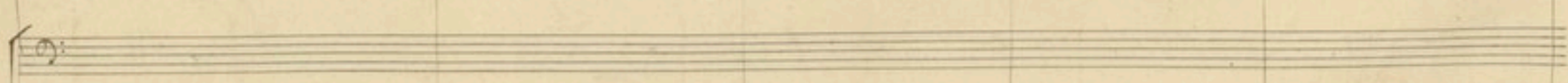
Cors 

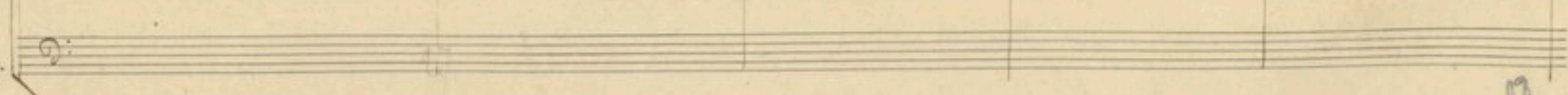
Tri. 

V. 

A. 

Chant 
  
 aux sombres charmes, Percant un cœur a-vec un seul re-gard.

Vclle 

Contreb. 

198



Handwritten musical score for a symphony orchestra and vocal soloist. The score is written on multiple staves. The instruments listed on the left are: 1<sup>re</sup> Fl., 2<sup>e</sup> Fl., H<sup>ro</sup>, Corang., Clar., Viol., Violoncelles, and Contreb.

The vocal line (Soprano) includes the following lyrics: "O fier jeune homme, ô tu - eur de gazel - les, A leur destin mon sort est ressemblant;"

The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. A blue box with the number '9' is present at the beginning of the first staff. A red circular stamp is located on the right side of the page, containing the text "CONSERVATOIRE NATIONAL DE MUSIQUE - BIBLIOTHÈQUE".





1<sup>re</sup> Fl.  
 2<sup>de</sup> Fl.  
 H<sup>ro</sup>  
 Cor ang.  
 Clar.  
 Bass.  
 Cors  
 Tri.

V.  
 A.

Chant.  
 Sur ton cheval dont les pieds ont des ai-les, Joins mon cœur

Vcllo  
 Contreb.



pte ff.  
 gde ff.  
 H<sup>ro</sup>  
 Cor ang.  
 Clar.  
 Bas.  
 Cors  
 Tri.

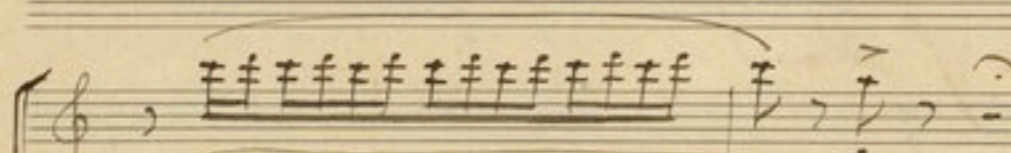
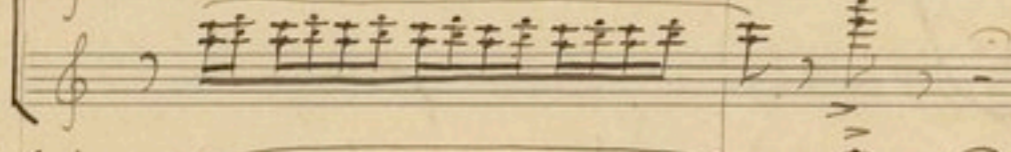
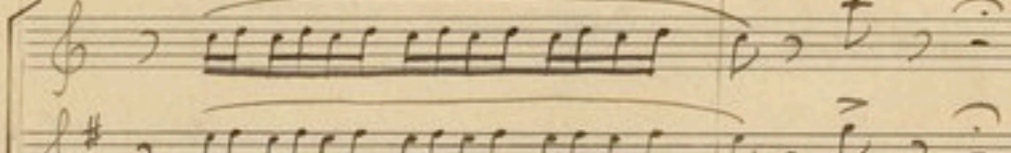
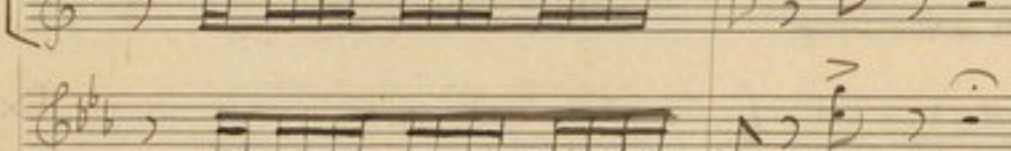


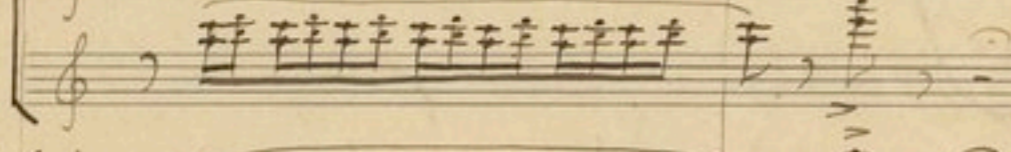
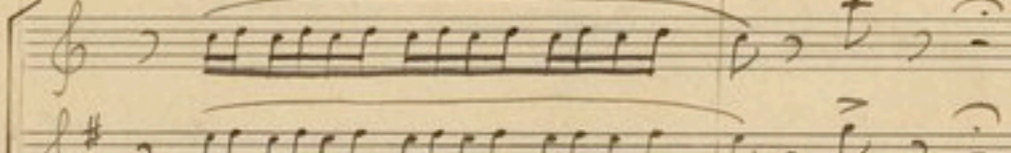
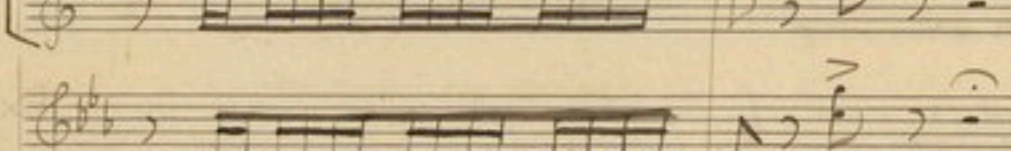
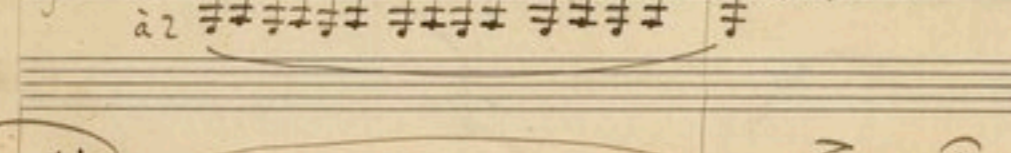
V.  
 A.

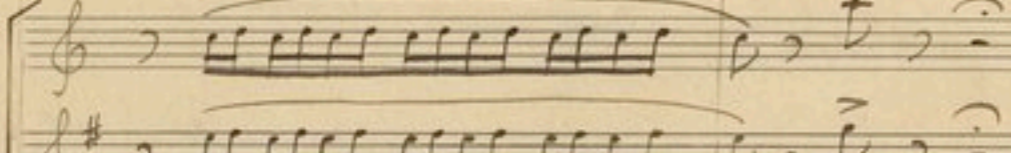
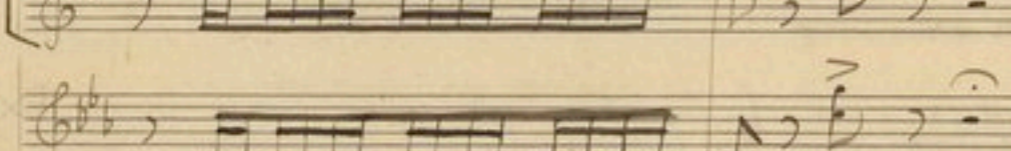
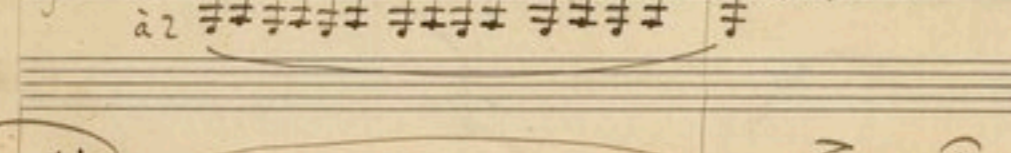
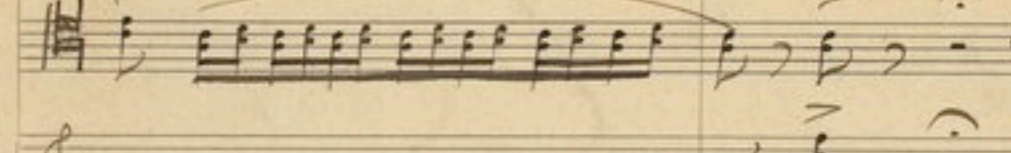
Chant.  
 triste  
 à ton butin san-glant.

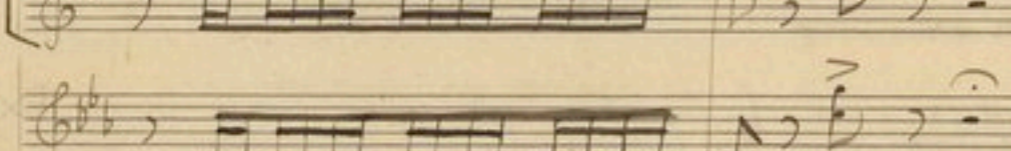
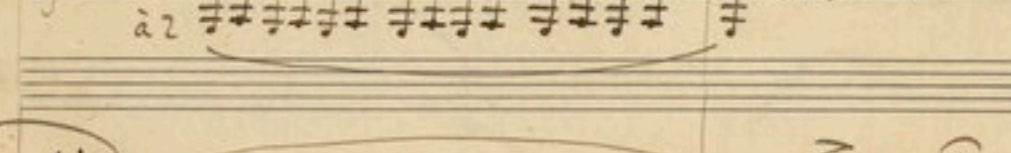
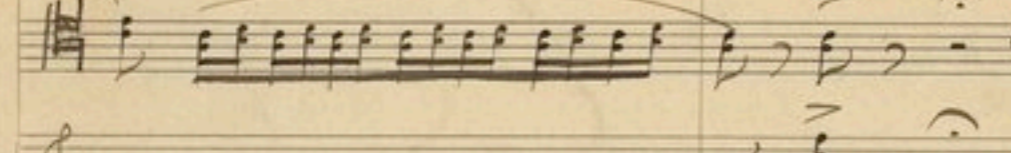
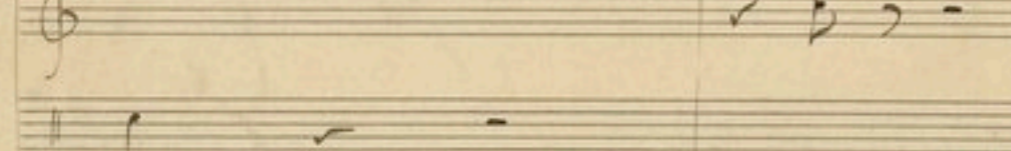
V<sup>les</sup>  
 Contreb.

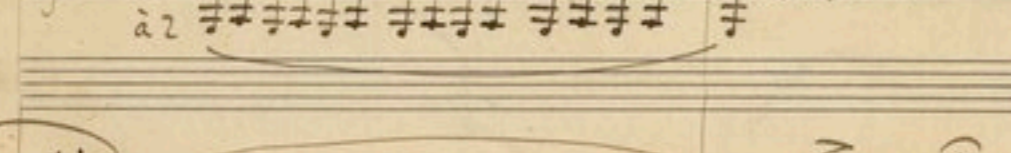
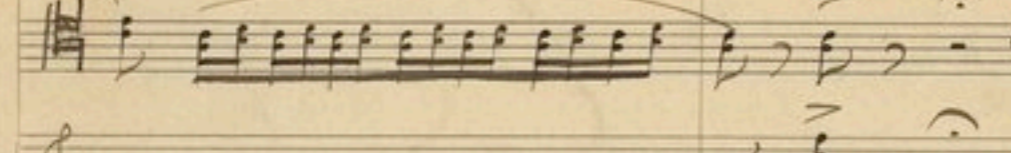
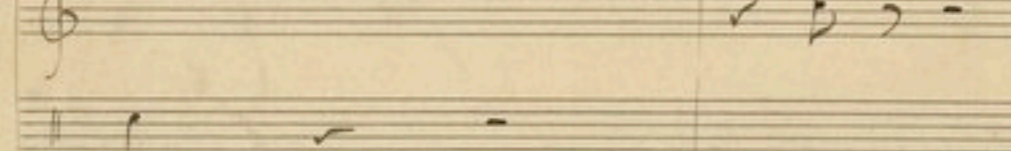
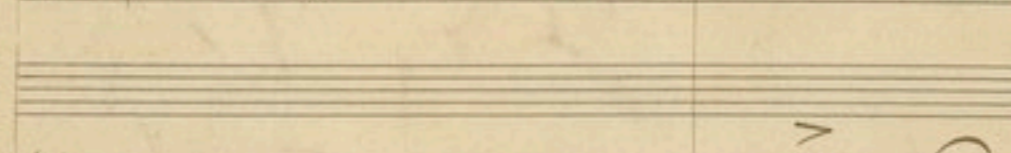


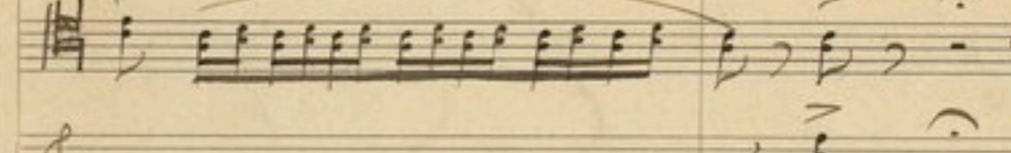
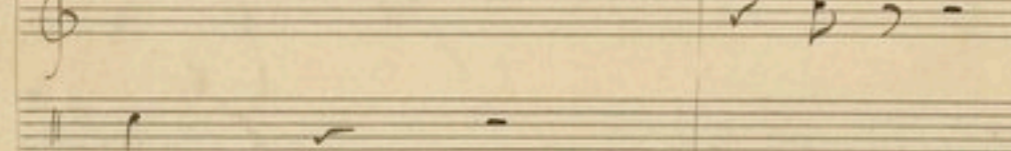
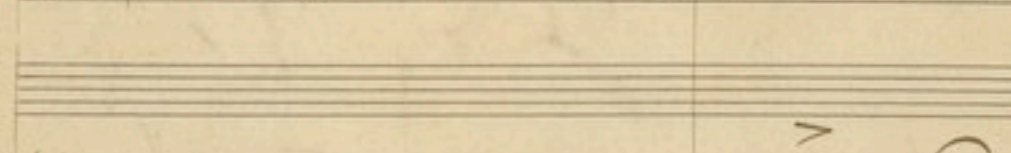
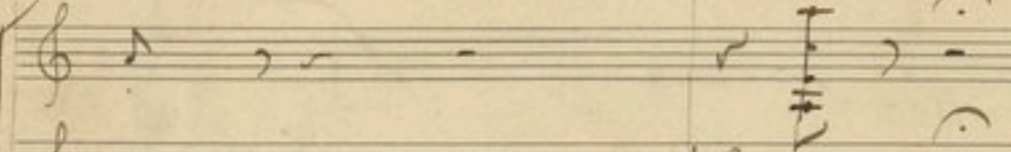
1<sup>te</sup> Fl.    

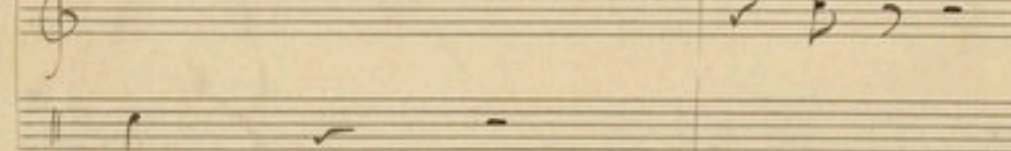
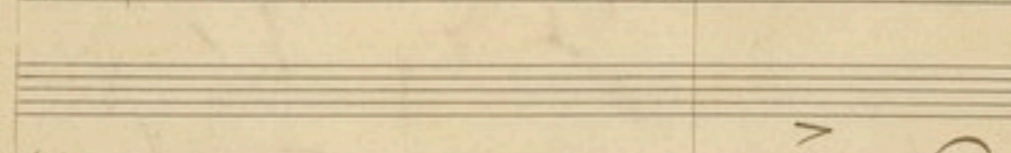
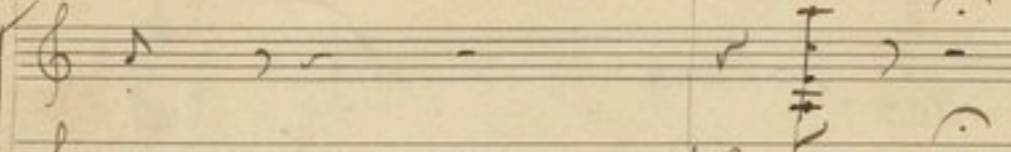
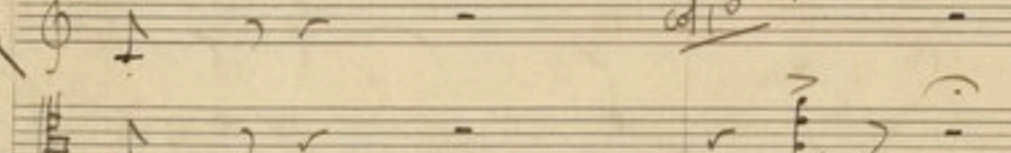
2<sup>de</sup> Fl.    

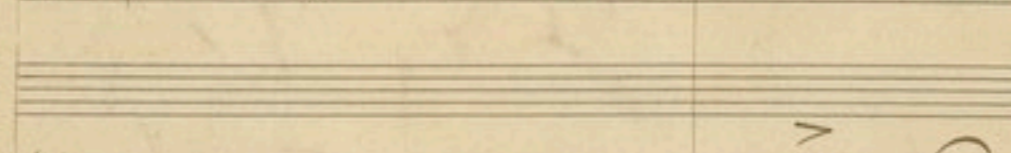
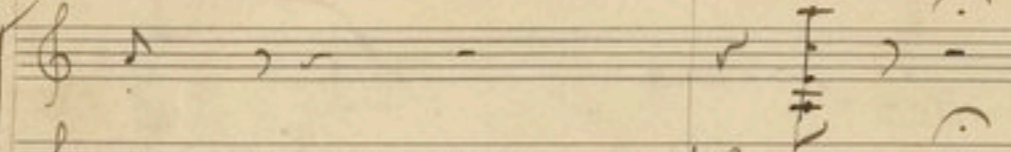
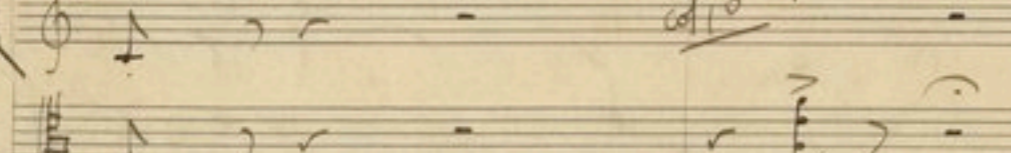
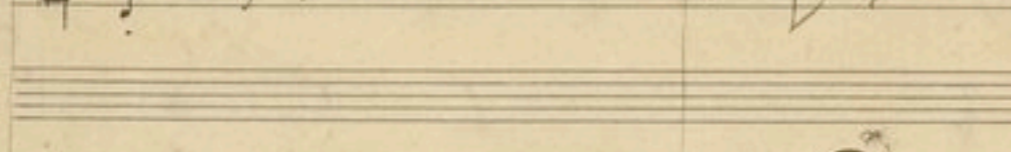
H<sup>rs</sup>    

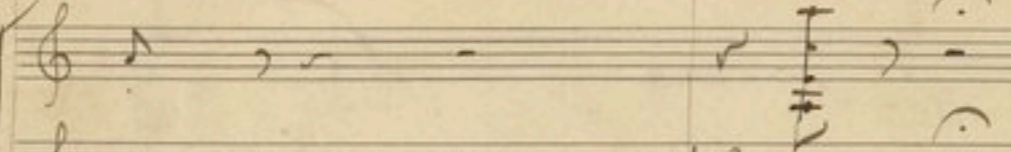
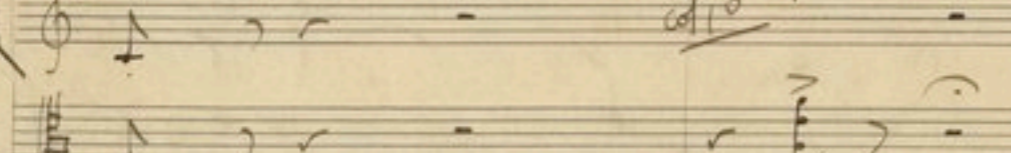
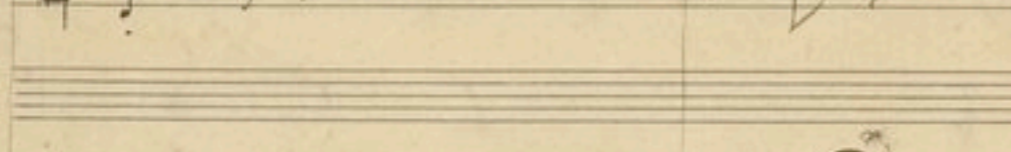
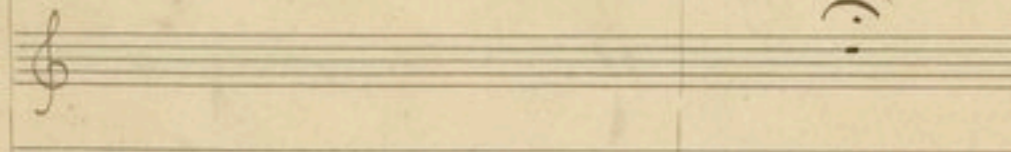
Cor ang.    

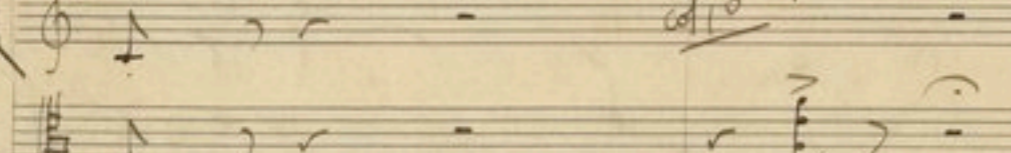
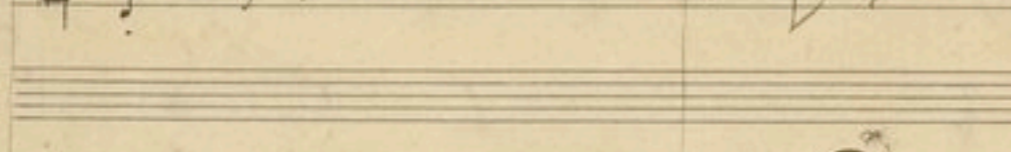
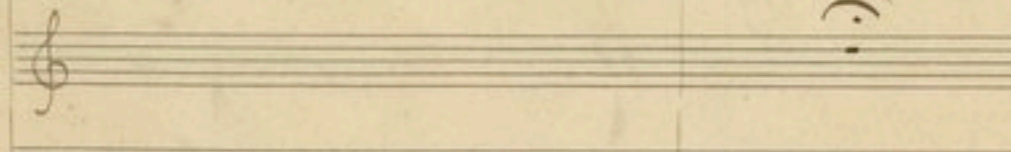
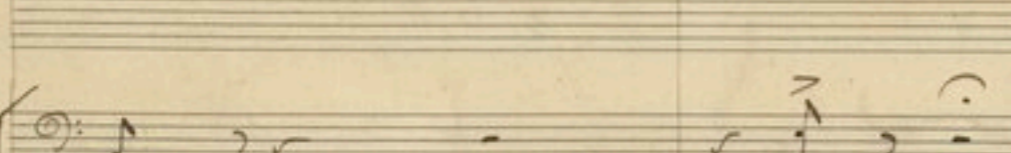
Clar.    

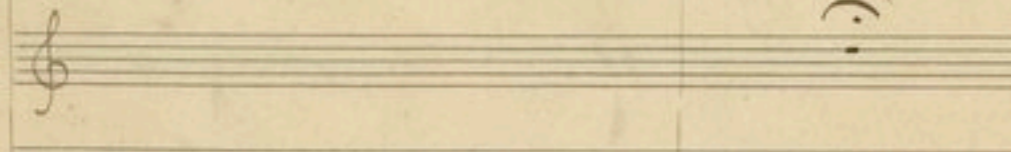
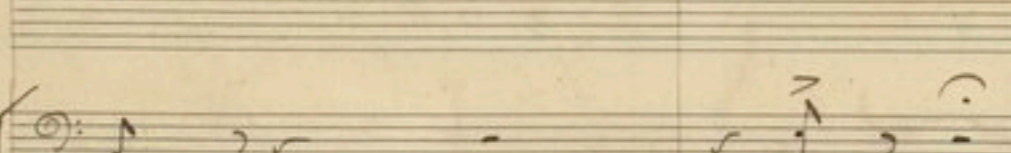
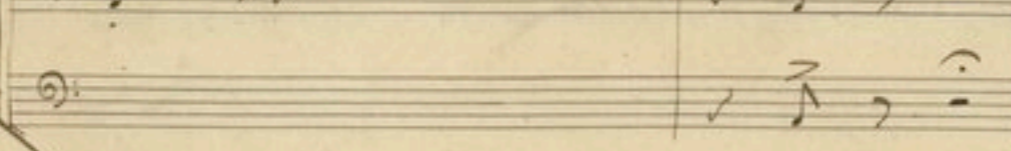
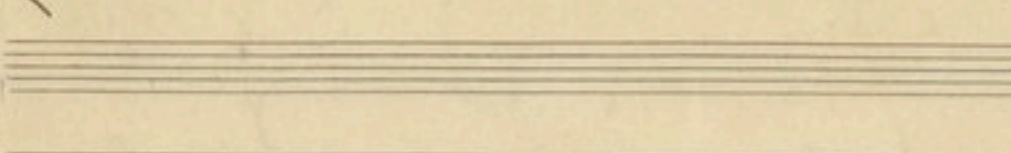
Bass.    

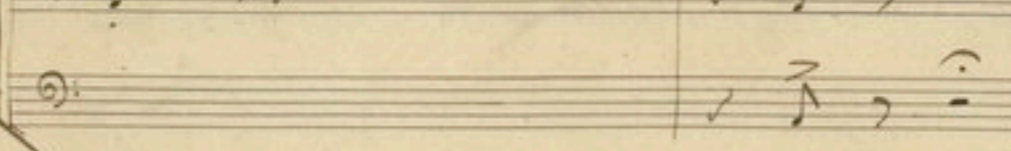
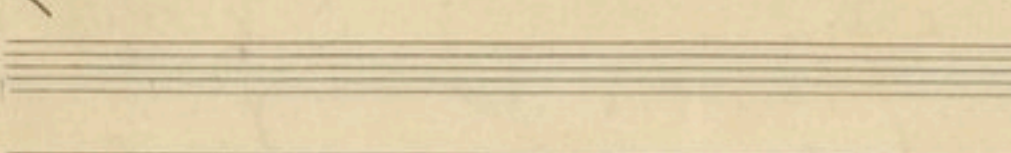
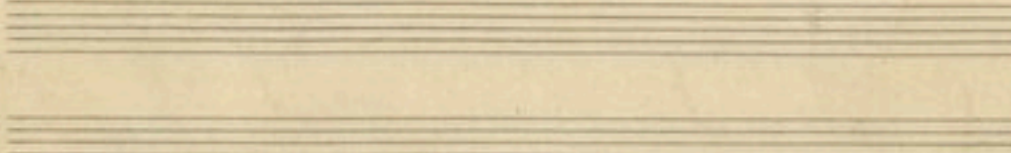
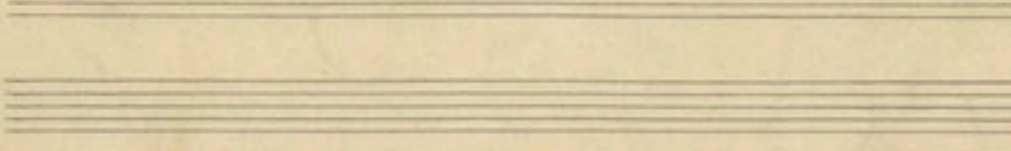
Cor.    

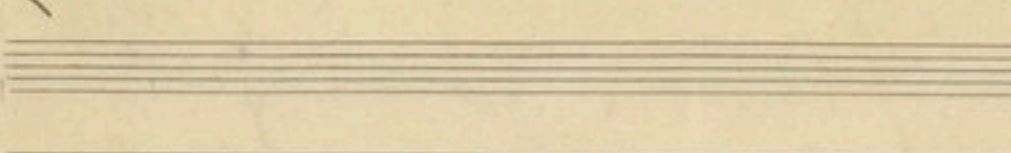
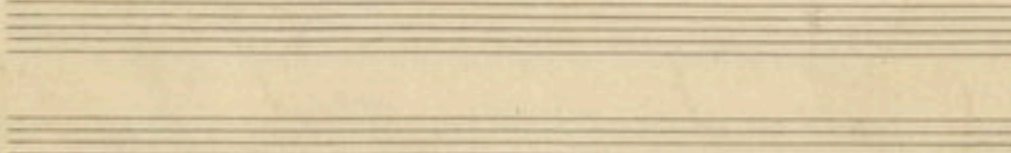
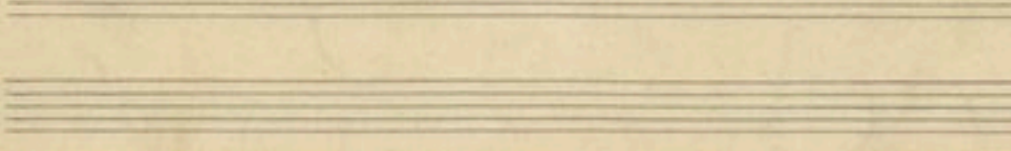
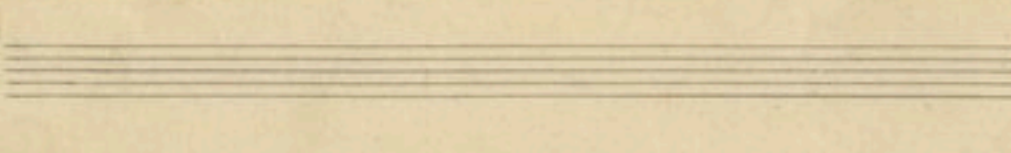
Tri.    

V.    

A.    

Chant.    

Vcllo    

Contreb.    

26  
19



~~4~~ La Fuite (Chor solo et Chœur)  
= Molto Allagro = (160 = 1)

1 petite flûte

2 flûtes

2 Hautbois

2 Clarinettes (La)

2 Bassons

1. 2. (Mi)  
Cor

3. 4. (Fa)  
(chromatique)

2 Cornets (Fa)

1. 2.  
3 Trombones

3.  
Trombones (mi sol)

Harpes

Violon

Altes

~~Chor solo~~ Chor solo

Soprano

Chœur

Contralto

Violoncelle

Contrebasse



*mf* | 7 6 6 | 1 6# 6 6  
Hop! nos che-vaux rongent le

218  
10

56  
66  
56



Handwritten musical score for a symphony orchestra and vocal soloist. The score is written on aged paper and includes the following parts:

- Fl.** (Flute)
- Hr.** (Horn)
- Clar.** (Clarinet)
- Bas.** (Bassoon)
- (Mi) C. (Fa)** (Cello/Double Bass)
- Corn. (ba)** (Trumpet)
- Tromb.** (Trombone)
- Zimb.** (Timpani)
- H.** (Harp)
- V.** (Violin)
- A.** (Viola)
- Chant** (Vocal Soloist)
- Ch.** (Chorus)

The vocal line includes the following lyrics:

mons ; l'un hen-nit, l'autre le ca - - bre. Partons avec tous

At the bottom right of the page, there are handwritten annotations: *20* and *20* (crossed out), and the page number *236*.



10

FP.  
Hr.  
Clar.  
Bas.  
(Mi)  
Cora  
(Fa)  
Cora (La)  
Tromb.  
Tymb.  
Hr.



V.  
A.

Ch.  
Ch.

moi t'adore,  
Toi tes yeux  
et moi mon sa - - - - - bre.

10



Fr.

Hr.

Clar.

Bas.

(Mi)

(Fa)

Corn. (La)

Tromb.

Eimb.

H.

V.

A.

Ch.

Chor.

*sol. appassionato*  
 A-vant que ton a-mour me prit,

Viol.

Violon.

28/24 31 244



Handwritten musical score for orchestra and choir. The score includes staves for Flute (F.), Horns (H.), Clarinet (Clar.), Bassoon (Bass.), Trumpets (C.), Trombones (Tromb.), Euphonium (Eub.), Horns (H.), Violins (V.), Viola (A.), Clarinet (Cl.), Chorus (Chor.), Violas (Violas), and Contrabass (Contreb.). The music is written in a key with three sharps (F#, C#, G#) and a common time signature. The lyrics for the chorus are: "Vi - vre n'e-tait qu'un vain re - - - ve . Il faisait nuit dans mon esprit. - A - vec".



275





Handwritten musical score for orchestra and choir. The score includes parts for Flute (F.), Horns (H.), Clarinet (Clar.), Bassoon (Bas.), Trumpets (Tr.), Trombones (Tromb.), Timpani (Timp.), Violins (V.), Violas (Vla.), and Cello/Double Bass (Carab.).

The score features various musical notations including notes, rests, and dynamic markings such as *cresc.*, *dim.*, *pp*, and *mf*. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 4/4.

At the bottom, there is a vocal line for the choir with the following lyrics:

Chœur  
 toi Les Rottignols jour se le - - - ve!  
 Les Rotes très-doux nous, les

At the bottom right, there is a blue square box with Roman numeral II and the number 260.



Handwritten musical score for a symphony orchestra and vocal soloist. The score is written in French and includes the following parts:

- F.** Flute
- H<sup>o</sup>** Horn
- Clar.** Clarinet
- Bas.** Bassoon
- (Mi) C. (Fa)** Cymbals
- Corn. (La)** Trumpet
- Tromb.** Trombone
- Eub.** Euphonium
- H.** Harp
- V.** Violin
- A.** Viola
- Ch.** Chorus
- Violoncelles** (Cello)
- Contreb.** Double Bass

The vocal soloist part includes the following lyrics:

Nos che-veux sont très blancs, très beaux, A-vec des na-ri-nes ro- - - - ses, Lais-  
ros-si- gnols, doux charmeurs, nous vous ber-ce  
nous les fleurs aux molles senteurs,

The score features various musical notations including dynamics (p, f, ff), articulation (accents, slurs), and performance instructions (e.g., *très doux*). A red circular stamp is visible on the right side of the page, reading "CONSERVATOIRE N° 2 DE MUSIQUE".





Handwritten musical score for a symphony or opera. The score includes staves for various instruments and a vocal line with lyrics.

**Instrumental parts:**

- T. (Trumpets):** Two staves, top staff in treble clef, bottom staff in bass clef.
- Clav. (Clarinets):** Two staves, both in treble clef.
- Bas. (Bassoons):** One staff in bass clef.
- (Mi) C. (Corns):** Two staves, both in treble clef.
- (Fa) C. (Corns):** One staff in treble clef.
- Corn. (La) (Corns):** One staff in treble clef.
- Trons. (Trumpets):** Two staves, top in treble clef, bottom in bass clef.
- Timb. (Timpani):** One staff in bass clef.
- H. (Horns):** Two staves, both in treble clef.
- V. (Violins):** Two staves, both in treble clef.
- A. (Violas):** One staff in treble clef.
- Ch. (Chorus):** Three staves, top in treble clef, middle in bass clef, bottom in bass clef.
- Vclay (Violoncelles):** One staff in bass clef.
- C.B. (Contrabasses):** One staff in bass clef.

**Vocal Line (Chorus):**

Lyrics: *-sant retentir leurs sa-bots, nous nous di-rons bien des cho-ses. Fu-yons, al-rons, a--mes en la--cé--es!*

Lyrics: *nous pas-fu-me-rons tou--tes vos pen-sé--es.*

**Performance markings:**

- allegro* (written above the strings)
- sempre pp* (written above the strings and woodwinds)
- mf* (written above the vocal line)

**Page numbers:** 215 (written in blue ink at the bottom center), 25 (written in blue ink at the bottom right), 281 (written in blue ink at the bottom right).



Handwritten musical score for the upper section of the orchestra. The staves are labeled as follows from top to bottom:

- F. (Flute)
- M. (Mandolin)
- Clar. (Clarinet)
- Bas. (Bassoon)
- (Mi) C. (Cello)
- (Fa) C. (Cello)
- on. (La) (Violin)
- Viol. (Violin)
- Viol. (Violin)

The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings like *pp* and *tr*.



Handwritten musical score for the lower section of the orchestra. The staves are labeled as follows from top to bottom:

- V. (Violin)
- A. (Viola)

The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings like *f*.

Handwritten musical score for the vocal section. The staves are labeled as follows:

- Ch. (Chorus)
- Chœur (Chorus)

The lyrics are written below the notes:

- Cons où tu vou - dras. Pour nos coeurs - point de bar - riè - res! Je te por - te - rai

The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings like *cresc.*

Handwritten musical score for the lower section of the orchestra. The staves are labeled as follows:

- Viol. (Violin)
- C. B. (Cello/Bass)

The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings like *pp*.



Handwritten musical score for a symphony or concert band, page 38. The score includes parts for Flute (F.), Horns (H.), Clarinet (Clar.), Bassoon (Bass.), Trumpets (C.), Trombones (Tromb.), Drums (Eum.), Horns (H.), Violins (V.), Violas (A.), Chorus (Ch.), and Contrabass (Contreb.).

The score is written in a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a 4/4 time signature. It features various musical notations including notes, rests, and dynamic markings such as *f*, *tr*, *cresc.*, and *p*.

Lyrics for the Chorus part are written below the staff:

— dans mes bras, S'il faut pas — ser des ri — vie —

At the bottom of the page, there are handwritten annotations: an 'x' under the first measure of the Contrabass part, '113' under the second measure, and '116' under the fifth measure. The page number '38' is written in the top left corner.



12

Handwritten musical score for orchestra and choir. The score includes parts for:

- Flutes (Fl.)
- Oboes (Ob.)
- Clarinets (Cl.)
- Bassoons (Fag.)
- Cornets (Corno)
- Trumpets (Trombe)
- Timpani (Timb.)
- Violins (V.)
- Violas (Vla.)
- Celli (Cb.)
- Double Basses (Contrab.)
- Chorus (Chœur)

The score features various musical notations including notes, rests, dynamics (e.g., *ff*, *f*, *p*), and articulation marks. The lyrics for the Chorus are:

de vos en-ne-mis Bravez la poursui- - - - - te. Ils sont  
de vos enne-mis Bravez la poursui- - - -



12



Handwritten musical score for orchestra and choir. The score includes parts for Flute (Fl.), Horns (H.), Clarinet (clar.), Bassoon (Bass.), Trumpets (Tr.), Trombones (Tromb.), Timpani (Timp.), Harp (H.), Violins (V.), Viola (Vla.), Cello (Cb.), and Double Bass (Cb.).

The vocal parts (Choir) have the following lyrics:

en dor-mis. al-les! al-les  
 te, Al-les! al-les

Ne crains ni les bois ni les monts.  
 vi- - - - - te!  
 Al-les vi- - - -  
 Al-les vi- - - -

The score features various musical notations including clefs, key signatures, time signatures, and dynamic markings such as *p*, *f*, *sf*, and *sempre*. The bottom right corner of the page is numbered 310.



Fl.   
 H.   
 Clar.   
 Bas.   
 (M.)   
 C.   
 (Fa)   
 Corn.   
 (ho)   
 Tromb.   
 Tuba   
 Timb.   
 Perc.   
 Harp



V.   
 A.

Ch.   
 Chœur

V.   
 Contreb.



Handwritten musical score for orchestra and choir. The score includes parts for Flute (Fl.), Horns in F (Hr. F), Clarinet (Clar.), Bassoon (Bas.), Trumpets (Mi), Trombones (Fa), Cornets (Corn. (La)), Trombones (Tromb.), Timpani (Timp.), Horns in C (Hr. C), Violins (V.), Violas (A.), Cello (Cl.), and Chorus (Chœur).

The score is written in a major key with a 3/4 time signature. It features various dynamic markings such as *cresc.*, *p*, *f*, and *br.* (bravissimo). The Chorus part includes the lyrics: "Vous tou - chez au nid où pour votre rê-ve, L'angois-se fi-nit, Le bon fuit."

At the bottom of the page, there is a boxed number "13" and a handwritten "30" with a slash, possibly indicating a page or measure count.



Fl. *p*

Hr. *p*

Clar. *p*

Bas. *p*

(mi) *p*

C. *p*

(Fa) *p*

Cor. (La) *p*

Tromb. *p*

Timb. *p*

H. *p*

*meno-molto*

*molto cresc.*

*molto cresc.*

*dim.*

(troupe)



V. *p*

A. *p*

Chor. *p*

Chor. *p*

*Heur se lie - ve !*

*Heur se lie - ve !*

*Heur! nos cha-*



Fe.  
 H.<sup>rs</sup>  
 Clar.  
 Bas.  
 (Mi)  
 C.  
 (Fa)  
 Corn.  
 (La)  
 Tromb.  
 Eub.  
 H.  
 V.  
 A.  
 Ch.  
 Chœur.  
 Viol.  
 Contreb.

vieux rongeant le mors! C'est un hen-nit, l'autre se ca... bre! Partons a-vec nous  
 Ah! Ah! Ah!



Fl. *p* *molto crescendo* *f* *#f* *f*

M. *molto cresc.*

Clar. *molto cresc.*

Bass. *molto cresc.*

(Mi)  
C.  
(Fa) *molto cresc.*

Corn.  
(ba)

Tramb.

Timb. *p* *molto crescendo*

H. *molto crescendo*

V. *molto crescendo*

A. *molto crescendo*

Ch. *p* *molto crescendo* *p*

Chœur *Ah!* *molto crescendo* *Ah!*

Vcllo *molto crescendo*

Contab. *molto crescendo*



359

434



F.

H<sup>ro</sup>

Clar.

Bas.

(Mi)

(Fa)

Corn.

Tromb.

Tub.

H.

V.

A.

Ch.

Chœur

Viol.

Contreb.

Nov. 1891  
 C. Saint-Jean

35366

Fin de la 1<sup>re</sup> Partie



Deuxième partie  
II. La vallée de l'union

A. Prélude.

Andantino

1. *[Musical notation for Flute 1]*  
3 grandes flûtes 1. *[Musical notation for Flute 2]*  
2. *[Musical notation for Flute 3]*  
1 Cor anglais *[Musical notation for English Horn]*  
2 Bassons *[Musical notation for Bassoons]*  
Harpe *[Musical notation for Harp]*  
1<sup>er</sup> Violon *[Musical notation for Violin I]*  
2<sup>e</sup> Violon *[Musical notation for Violin II]*  
Altos *[Musical notation for Violas]*  
Violoncelles *[Musical notation for Cellos]*



*[Musical notation for Flute 1]*  
*[Musical notation for Flute 2]*  
*[Musical notation for Flute 3]*  
Cor ang. *[Musical notation for English Horn]*  
Bass. *[Musical notation for Bassoons]*  
Hr. *[Musical notation for Harp]*  
V. *[Musical notation for Violins]*  
A. *[Musical notation for Violas]*  
Vclon. *[Musical notation for Cellos]*



15

Handwritten musical score for the first system, measures 15-26. The score includes parts for Flute (Fl.), Cor Anglais (Corang.), Bassoon (Bas.), Horns (H.), Violins (V.), Alto (A.), and Violas (Vla.). The Flute part features a melodic line with accents and a dynamic marking of *mf*. The Cor Anglais part has a rhythmic pattern with accents and a dynamic marking of *mf*. The Bassoon part has a simple rhythmic accompaniment. The Horns part has a rhythmic accompaniment with accents. The Violins, Alto, and Violas parts have a simple harmonic accompaniment. The number 15 is boxed in blue ink at the top left, and 26 is written at the end of the system.

15

Handwritten musical score for the second system, measures 27-36. The score includes parts for Flute (Fl.), Cor Anglais (Corang.), Horns (H.), Violins (V.), Alto (A.), and Violas (Vla.). The Flute part features a melodic line with accents and a dynamic marking of *dim.*. The Cor Anglais part has a rhythmic pattern with accents and a dynamic marking of *dim.*. The Horns part has a rhythmic accompaniment with accents and a dynamic marking of *dim.*. The Violins, Alto, and Violas parts have a simple harmonic accompaniment. The number 15 is boxed in blue ink at the top left of this system, and 36 is written at the end of the system.

u/27



Fl. *p*

Cor ang. *p*

H. *p*

V. *mp*

A. *mp*

Vcllo *mp*

*La Voix* *au Rêve =*

*Parmi les ténements funebres des ruines,  
 Avec délices à sonner l'encens au palais silencieux;  
 Car pour lui, le bonheur des voluptés terrestres  
 S'achève aux cendres des aïeux.*

*Il se sent, lui s'entre sa ou dort plus de poussière;  
 Il trouve qu'en ce monde les rêves sont plus beaux  
 Qu'on goûte mieux les fleurs, la joie et la lumière  
 Ayant à ses pieds des tombeaux.*

*L'Orient, pour aimer, se plaît au cimetière.  
 Il lui semble que là les rêves sont plus beaux,  
 Qu'on goûte mieux les fleurs, la joie et la lumière,  
 Ayant à ses pieds des tombeaux.*

*10*



**16** (1. = 1)

1<sup>re</sup> Flûte (Veuve) *mf*

1<sup>er</sup> Alto Solo (\*) *mf*

Harpe

Violon *mp*

Altos *mp*

Vcllo *mp*

*p* *pour marcato*

**16**

(\*) 1<sup>er</sup> Alto Solo doit être placé le plus près possible de la Flûte.

*par cette indication* →

Empty musical staves for rehearsal or performance notes.



1<sup>re</sup> Flûte  
Alto Solo  
V.  
A.  
Vcll

17

*dim.*

*La Voix du Père*  
Aussi qu'il leur est doux, l'amant avec l'amante

17

1<sup>re</sup> Flûte  
V.  
A.  
Vcll

D'aller, au champ des morts, songer, seuls tous les deux, Tandis que le jour baït et que la brise augmente

53

1<sup>re</sup> Flûte  
V.  
A.  
Vcll

*dim.*

*trém.*

Dans la crépuscule autour d'eux!

15/39



2. Au Cimetière (Ténor solo)

Très modéré, sans ralentir. (♩ = 1)

Harpe

1<sup>re</sup> Violon  
2<sup>e</sup> Violon  
Alto



Ténor solo

Très doux

As-sis sur cette blanche tom-be, Ouvrons — no-tre

1.  
2.  
5 Violoncelles (soli)  
1.  
2.  
3.  
4.  
5.  
les autres V<sup>les</sup>



Harpe

Chant

Violoncelles

15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24

Harpe

Chant

Violoncelles

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12



18

Harp

1<sup>er</sup> Violon

Chant

Sur son Saha-ra. S'il eut, a-vant sa dernière heu-re,

*poco crescendo*



Vclles

18

1<sup>er</sup> Violon

Chant

L'amour — de quel-qu'un, Il croi-ra du pas-sé — qu'il pleure Sentir — le pas

Vclles



Harpe

Violon

Alto

*(très) doux et expressif*

Chant

*piu cresc.*

- *fum.*

S'il vécut, sans avoir en-vi-e D'un cœur pour le sion,

Vclay





Handwritten musical score for Harpa, Violins (V.), Viola (A.), and Chœur. The score is written on multiple staves with various musical notations including notes, rests, and dynamic markings.

**Harpa:** Two staves of music with notes and rests.

**V. (Violins):** Two staves of music with notes and rests.

**A. (Viola):** One staff of music with notes and rests.

**Chœur:** One staff of music with lyrics: "Il di-ra: j'ai perdu ma vi--e, N'ayant ai-mé rien." Above the staff, the tempo marking "Tempo cresc." is written.

**Vcllo (Violoncello):** Six staves of music with notes and rests.

The score includes dynamic markings such as *pp*, *p*, *f*, and *#p*. The bottom right corner of the page is marked with the number 22.



19

Harpe

V.

A.

Chant.

à pleine voix

Toi, tu feras sonner ma bal-le, Tes ornements d'or, - Pour que mon de-sir - ouvre l'â-le,

Vcler

19







*Suivaz*

Harpe

Handwritten musical notation for Harpe, consisting of two staves. The top staff is in treble clef and the bottom in bass clef. The key signature has two sharps (F# and C#). The music features chords and a melodic line. A dynamic marking of *rendendo* is present, along with a *ppp* marking at the end of the section.

V.

A.

Handwritten musical notation for Violins (V.) and Viola (A.). The Violin part consists of two staves in treble clef. The Viola part is on a single staff in alto clef. Both parts feature a long note with a slur and a dynamic marking of *ppp*.

Chant

Pour mourir après, nous di-ront : aujour d'hui les ro- - - - ses ! Demain — les cy —

Rit.

Handwritten musical notation for Chant (Vocal) in treble clef. The lyrics are written below the notes. The music includes a *Rit.* (Ritardando) marking.

Vcelles

Handwritten musical notation for Violoncelles (Cello), consisting of six staves. The music features a melodic line with a slur and a dynamic marking of *rendendo*.



*a Tempo*

Harpe

V.

A.

*a Tempo*

Chant

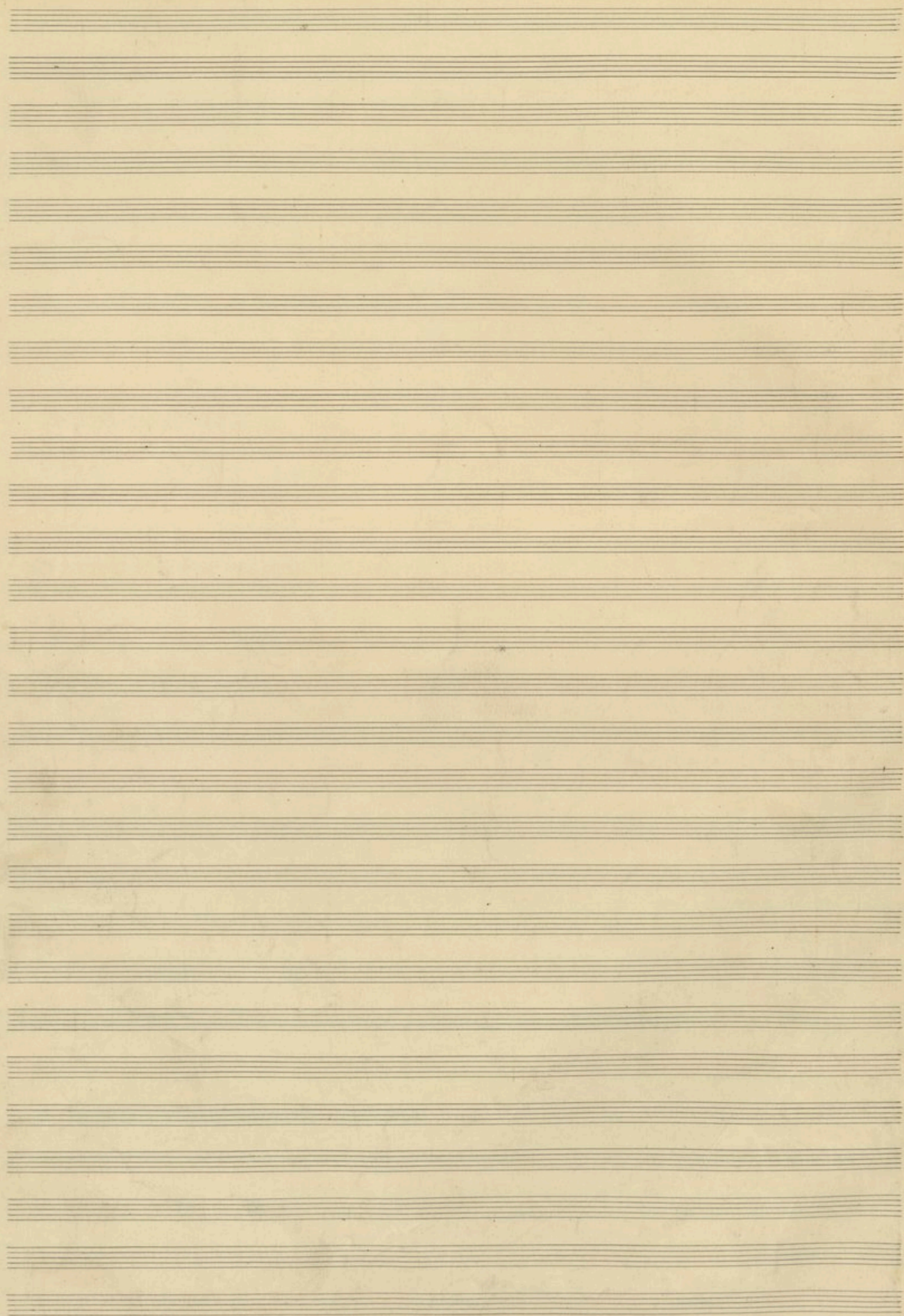
*- près !*

Violles

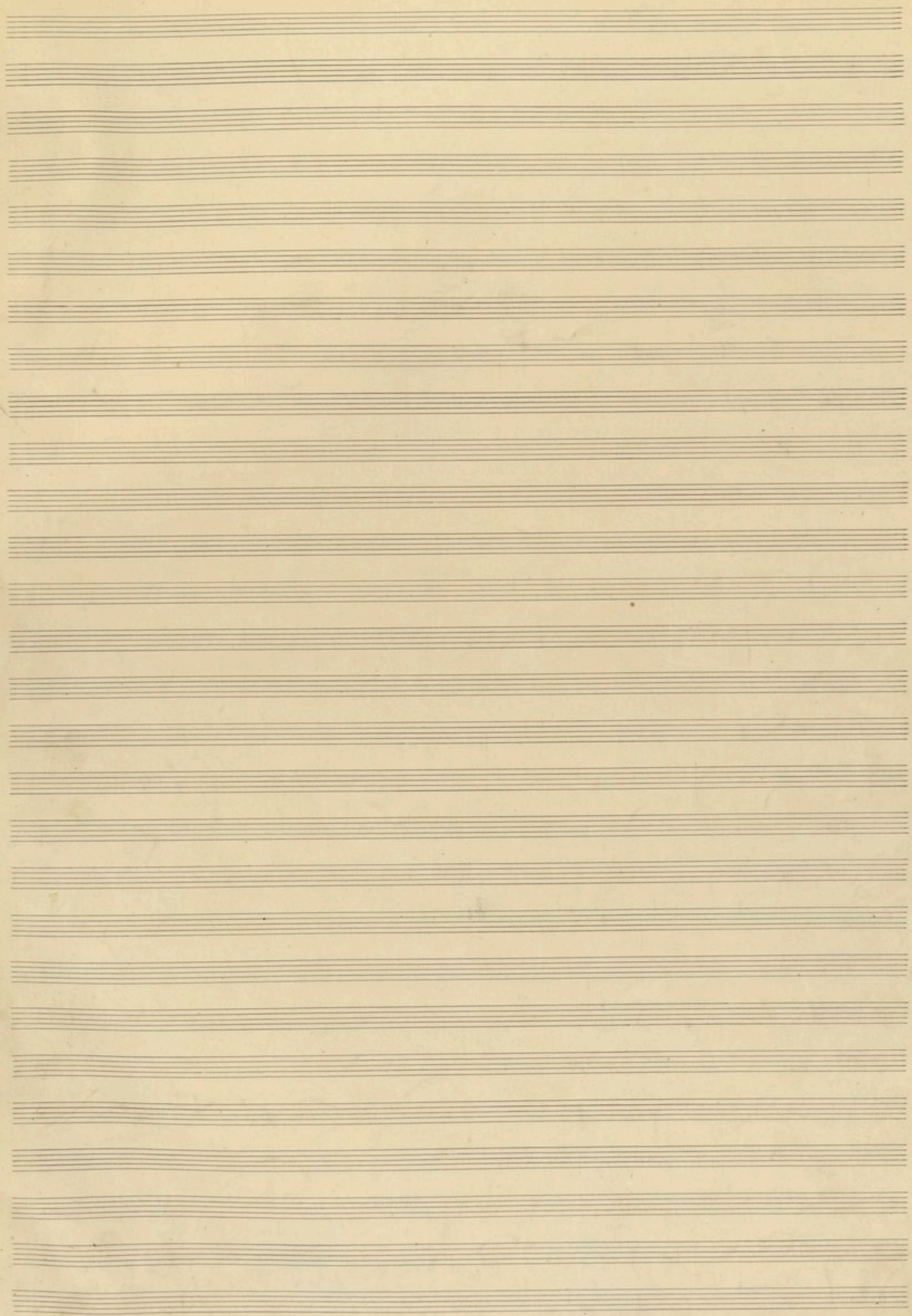


24 / 113

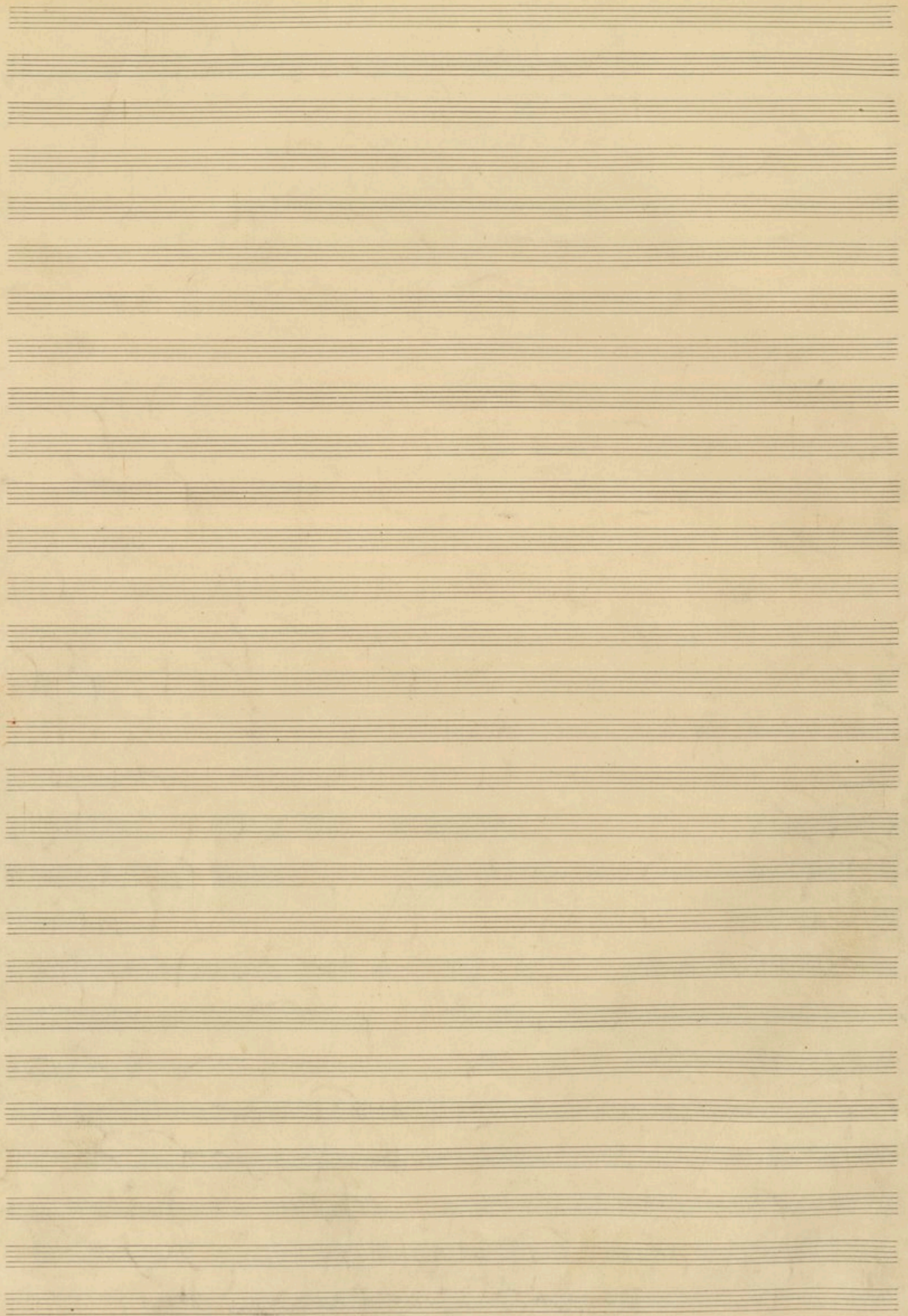














3. Les Cygnes (Contralto, Ténor et Chœurs)

Andantino = (66 = ♩)

1 Flûte (plus tard 3 flûtes)  $\text{C} \flat \flat \flat \frac{3}{4}$

1 Cor anglais  $\text{C} \flat \flat \flat \frac{3}{4}$

2 Cors (chromatique) (Fa)  $\text{C} \frac{3}{4}$

Harpe  $\left\{ \begin{array}{l} \text{C} \flat \flat \flat \frac{3}{4} \\ \text{C} \flat \flat \flat \frac{3}{4} \end{array} \right.$

Violons  $\left\{ \begin{array}{l} 1^{\text{er}} \text{ (divisé en 3 parties)} \\ 2^{\text{e}} \text{ (divisé en 3 parties)} \end{array} \right.$

Alto (divisé)

Violoncelles  $\left\{ \begin{array}{l} \text{C} \flat \flat \flat \frac{3}{4} \\ \text{C} \flat \flat \flat \frac{3}{4} \\ \text{C} \flat \flat \flat \frac{3}{4} \\ \text{C} \flat \flat \flat \frac{3}{4} \end{array} \right.$

Contralto solo  $\text{C} \flat \flat \flat \frac{3}{4}$

Ténor solo  $\text{C} \flat \flat \flat \frac{3}{4}$

dol.  
 ♩ ♩ ♩ ♩ ♩ ♩  
 Mon cœur est un lac d'a

Violoncelles  $\left\{ \begin{array}{l} \text{C} \flat \flat \flat \\ \text{C} \flat \flat \flat \\ \text{C} \flat \flat \flat \\ \text{C} \flat \flat \flat \end{array} \right.$

(divisé en 4 parties)



118  
 45



F. *pp*

Cor ang. *pp*

Harpe *pp*

V. *p*

*p*

*f*

*f*

A. *pp*

*pp*

Cont.   
*mour* Dont mes de-sirs sont les cy-gnes ; Vois comme ils en font le tour, Comme ils y creusent des

Ed.

*pp*

*pp*

*pp*

*pp*



F.

Corang.

Cou.

Harpe

V.

V.

V.

A.

Cant.

lignes ! Vo-yageurs a-ven-tu-reux, ils vont, les ai-las ou-ver-tes ;

Gen.

Ham.  $\beta$



126

47



20

F. *p*

Cor ang. *p*

Cou. *p*

Harpe *p*

V. *p*

A. *p*

Cont. *p*

Ch. *p*

Vcl. *p*

12.

avec les premiers Violons  
à l'orchestre

Rien n'est ig-no-ré par eux, Des flots bleus aux i-les ver-tes.

20

130



F.   
 Cor ang.

Con   
 Harpe *poco cresc.*

V.

A.

Cont. *cresc.*   
 Ten.   
 Sans nombre sont ces oi-seaux Que ton â-me voit é-clo- - re. Combien dé-jà sur les

V.



134

X



Handwritten musical score for orchestra and voice. The score includes parts for Flutes (3 grandes Flûtes), English Horn (Cor ang.), Horns (Corns), Harp (Harpe), Violins (V.), Violas (V.), Cellos (C.), Double Basses (Cb.), and a Vocalist (Cont.).

The vocal part includes the lyrics: *dim.* eaux, Et combien à notre enco — re ! *sol.* Son cœur est un lac d'a

The instrumental parts include:
 

- Flutes:** 3 grandes Flûtes, starting with a melodic line.
- English Horn:** Cor ang., playing a sustained note.
- Horns:** Corns, playing sustained notes.
- Harpe:** Harpe, playing arpeggiated chords.
- Violins:** V., playing a rhythmic accompaniment.
- Violas:** V., playing a rhythmic accompaniment.
- Cellos/Double Basses:** Cb., playing a rhythmic accompaniment.



S. F.

Cor ang.

Cor

Harpe

V.

A.

Cont.

Tén.

-mour Dont mes desirs sont les cy-gnes; Vois comme ils en font le tour, Comme ils y creu-sent des

-mour Dont mes desirs sont les cy-gnes; Vois comme ils en font le tour, Comme ils y creu-sent des

Bas





S.F.

Cor ang.

Con.

H.

V.

A.

Cont.

Con.

Vclles

*cresc.*  
Point de halte!

*p*



3 F.  
Cor ang.  
Ccu  
Harpe

1<sup>er</sup> Violon  
2<sup>e</sup> Violon  
Alto

Cont.  
Ten.

à tous moments d'ar-ri-vants le bord se charge.  
dim.  
Ceux d'hi-er pen-si-ve



3

5

7

9

10

14



Fl.

Corn ang.

Corn.

Harpe

1<sup>er</sup> V.

2<sup>or</sup> V.

A.

Cour.

Viol.

ment s'en vont a-lors vers le lar - - - - ga . Et sur ce mi

*delicatissimo*

*sempre pp*

*sempre pp*

*p cresc.*

*f*

*p*

*p*

*sempre pp*



Fl.

Corn

Cou

Harp



1<sup>re</sup> V.

2<sup>de</sup> V.

Violoncelles on 3 parties

A.

*(avec l'ordinaire)*

*(avec l'ordinaire)*

*dim.*

*pp.*

*pp.*

Contr.

Ten.

*dim.*

*3*

voir bé-ni, sur ce cris-tal d'eau sans bru-mes, On entend à l'infini Frissonner l'au

Vcl.

*f.*

*pp.*

*pp.*

*pp.*

*pp.*

*pp.*

*pp.*

158

24/56







1<sup>re</sup> Solo

T. *pp*

Cor ang. *pp*

Cor

H. *pp*

2. *pp*

1<sup>re</sup> V. *fff*

2<sup>de</sup> V. (unis.) *fff*

Alto *so*



Cont. *cy-gnes.* Son cœur est un lac d'a-mour dont mes dé-sirs

Ten. dont les dé-sirs, dont mes dé-sirs

Chœur

Vclles

166

26

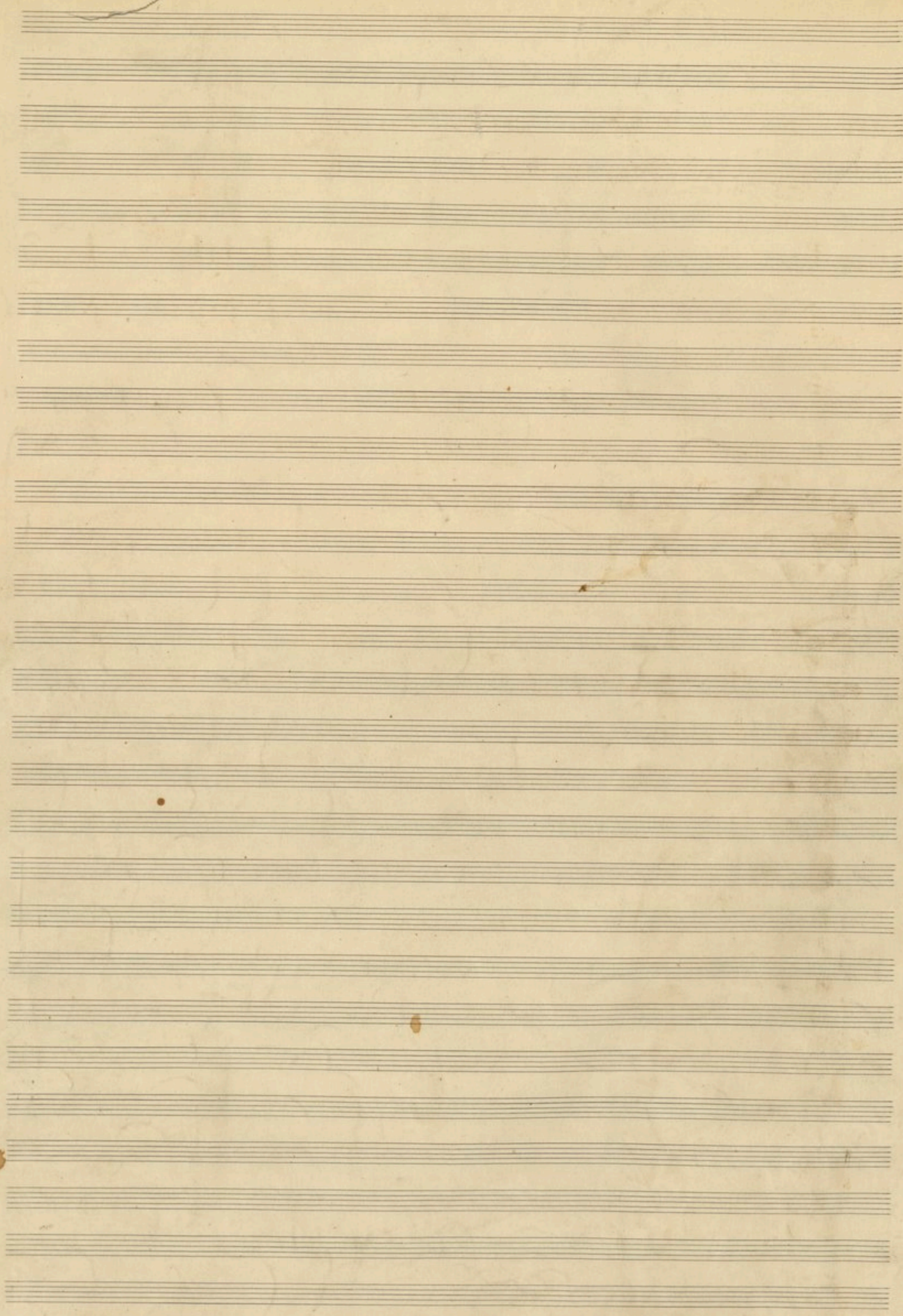














III. 3<sup>e</sup> Partie

Fleurs de Sang. (~~Violon Solo et Chœurs~~)

Prélude

La Vix du Renc

Le Récitant

De l'enivrant amour combien courte est l'ivresse ?  
Du temps, dans leur extase, ils oublièrent le cours ;

Violoncelles *molto lento*

*p espressivo*



Quant la mort à l'amant vint ravir sa maîtresse  
Et le laissa seul pour toujours.

All<sup>o</sup>

Le Récitant

1<sup>er</sup> Cor (mi b)

2<sup>me</sup> Cor (ut)

3<sup>me</sup> et 4<sup>me</sup> Cors (Fa)  
(chrom.)

Cui, dans son désespoir, prit l'univers en haine ;  
Et soldat sans pitié, <sup>plus d'un vainqueur,</sup>  
Il se mit à braver la multitude humaine,  
Sans comble <sup>le</sup> vide en son cœur.

Talors en main (~~Violon Solo et Chœur~~)

2 Hautbois

2 Clarinettes

2 Bassons

(mi b)

4 Cors (ut)

(Fa)

2 Cornets (lib)

2 Trompettes (Fa)

Chant

*Violon Solo*

ad lib.

J'ai mis à mon cheval sa bri- - - - - da, Sa

46/54



Suives

1<sup>re</sup> Flûte  
2<sup>e</sup> Flûte  
Hautbois  
Clarinete  
Basson  
1<sup>er</sup> Cor (Mi b)  
2<sup>e</sup> Cor (La)  
3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> Cor (Fa)  
Cornets (Si b)  
Trompettes (Fa)

1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> Trombones  
3<sup>e</sup> Trombone  
Timbales  
Triangle  
Cymbales

1<sup>er</sup> Violon  
2<sup>e</sup> Violon  
Alto

Chœur  
bri de et sa selle d'or ;  
ad libitum  
Tous les deux, par le monde a - ri - de, Nous al-

Violoncelles  
Contrebasses



23

*a Tempo*

Handwritten musical score for the first system, consisting of five staves. The notation includes various rhythmic values, rests, and dynamic markings such as *p* (piano). The music is written in a common time signature.

Handwritten musical score for the second system, continuing the piece with similar notation and dynamics. It features a variety of rhythmic patterns and rests.

Handwritten musical score for the third system, including a double bar line and dynamic markings. The notation continues with rhythmic patterns and rests.

Handwritten musical score for the fourth system, featuring a piano section with dynamic markings. The notation includes rhythmic patterns and rests.

*a Tempo*

Chant *- lous pren - - - dra l'es - sor.* *J'ai le cœur froid, l'œil sans vertige, Je n'aime et je*

Handwritten musical score for the vocal line (Chant) with lyrics. The lyrics are: *- lous pren - - - dra l'es - sor.* and *J'ai le cœur froid, l'œil sans vertige, Je n'aime et je*. The notation includes a treble clef and various rhythmic values.

Handwritten musical score for the fifth system, continuing the piano accompaniment with rhythmic patterns and rests.

23





Handwritten musical score for a full orchestra and vocal soloist. The score is written on multiple staves, each labeled with an instrument or voice part. The music is in a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a common time signature (C). The score includes various musical notations such as notes, rests, slurs, and dynamic markings like *mf* (mezzo-forte).

The instruments listed on the left side of the score are:

- Fl. (Flute)
- Hr. (Horn)
- Clar. (Clarinet)
- Bas. (Bassoon)
- (Viol.) (Violin)
- (Vcl.) (Violoncello)
- (Fa.) (Fagotto)
- Cor. (Corni)
- Tramp. (Trombe)
- Trond. (Tromboni)
- Timb. (Timpani)
- Tri. (Trio)
- Gymb. (Gong)
- V. (Violini)
- A. (Alti)
- Ch. (Chorus)
- Mar. (Maracas)
- Cast. (Castanets)

The vocal soloist part (Ch.) includes the following lyrics:

ne crains rien, Au fourreau, mon sabre s'afflige, Qu'il sorte et qu'il frap - pe bien !

The score concludes with a double bar line and a circled number '3' in the bottom right corner.



24

F. *p* *f* *ff* *10*

H<sup>ro</sup> *p* *f* *ff* *10*

Clar. *p* *f* *ff* *10*

Bas. *p* *f* *ff* *10*

C. *p* *f* *ff* *10*

Cor. *p* *f* *ff* *10*

Trimp. *pp* *p* *f* *ff* *10*

Viol. *p* *f* *ff* *10*

Viola *p* *f* *ff* *10*

Violoncel. *p* *f* *ff* *10*

Contreb. *p* *f* *ff* *10*



V. *p* *f* *ff* *10*

A. *p* *f* *ff* *10*

Ch. *p* *f* *ff* *10*

Le turban au-tour de ma tête, Sur mon dos le manteau blanc, Je veux m'en aller à la

Viol. *p* *f* *ff* *10*

Contreb. *p* *f* *ff* *10*

24



Handwritten musical score for a full orchestra and vocal soloist. The score is written on 25 staves, including parts for Flutes (F.), Horns (H.), Clarinet (Clar.), Bassoon (Bas.), Trumpets (C. (Mi), C. (Ur), C. (Fa)), Trombones (Tromp.), Drums (Tamb., Zimb., Cui., Gymb.), Violins (V.), Viola (A.), Chorus (Ch.), Violas (Vlas), and Contrabass (Contrab.).

The score is in 3/4 time and features a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The vocal soloist part includes the following lyrics:

fè - - - - - te où la mort danse en hur-lant où, la nuit, on brû-le les

The orchestration includes woodwinds, brass, and strings. The vocal soloist part is written in a soprano or alto clef. The score is marked with various dynamics and articulations, including accents and slurs.



Fl.

Hr<sup>ts</sup>

Clar.

Bas.

(mib)

(cur)

C.

(Fa)

Gen. (fib)

Tromp (Fa)

Eromb.

Timb.

Tri.

Cymb.

V.

A.

Ch.

Vln.

Contreb.

vil - - les, Zan - dis que l'habitant dort, Oû, pour les multitudes viles, On est grand quand



64



F.

H<sup>ro</sup>

Clar.

Bas.

(Mib)

(Cur)

(Fa)

Corn. (Mib)

Tromp. (Fa)

Tromb.

Timb.

Tri.

Cymb.

V.

A.

Ch. on est fort ! Je veux qu'à mon nom les mo-narques tiennent leur tête à deux

Viol.

Contrab.



25

Handwritten musical score for a full orchestra and vocal soloist. The score is arranged in systems with the following parts:

- Flute (F.):** Melodic line with various articulations.
- Horn (Hr.):** Harmonic accompaniment.
- Clarinet (Clar.):** Harmonic accompaniment.
- Bassoon (Bas.):** Harmonic accompaniment.
- Oboe (Uoi):** Harmonic accompaniment.
- Cor Anglais (Cor):** Harmonic accompaniment.
- Fagot (Fa):** Harmonic accompaniment.
- Corn (Corn. Cor):** Harmonic accompaniment.
- Trompe (Tromp. Fa):** Harmonic accompaniment.
- Trombone (Tromb.):** Harmonic accompaniment.
- Timpani (Timp.):** Rhythmic accompaniment.
- Cymbals (Cymb.):** Rhythmic accompaniment.
- Violins (V.):** Melodic and harmonic accompaniment.
- Violas (A.):** Harmonic accompaniment.
- Chorus (Ch.):** Vocal line with lyrics: "mains, Que mon sabre en-là-ve les marques Du joug au front des hu-mains !"
- Violoncelles (Vcll.):** Harmonic accompaniment.
- Contrebasse (Contreb.):** Harmonic accompaniment.

The score includes dynamic markings such as *mf* and *f*, and various musical notations including slurs, accents, and articulation marks.



25

60

63



Handwritten musical score for a full orchestra and choir. The score is written on multiple staves, each labeled with an instrument or voice part. The notation includes notes, rests, and dynamic markings.

**Instrumental Parts:**

- F:** Flute
- Ar.** Clarinet in A
- Clar.** Clarinet in Bb
- Bas.** Bassoon
- (Mib) Clar.** Clarinet in Bb
- (Fa) Clar.** Clarinet in F
- Corn. (Fib)** Horn in F
- Tromp. (Fa)** Trumpet in F
- Tromb.** Trombone
- Timb.** Timpani
- Tri.** Triangle
- Cymb.** Cymbal
- V.** Violin
- A.** Viola
- Vcllo** Violoncello
- Contreb.** Contrabass

**Voice Part:**

- Ch.** Chorus

**Lyrics:**

Je veux que l'essaim de mes ten



Handwritten musical score for various instruments including Flute (F.), Clarinet (Clar.), Bassoon (Bass.), Trumpets (C.), Trombones (Tromb.), and Violins (V.). The score is written in a single system with multiple staves. The notation includes notes, rests, and dynamic markings.



Ch. *tes, De mes chevaux aux longs crins, Que mes bannières*

Handwritten musical score for the vocal line (Ch.) and two bass staves. The lyrics are written below the vocal staff. The notation includes notes, rests, and dynamic markings.



26

F.   
 H<sup>no</sup>   
 Clar.   
 Bas.   
 (Mib)   
 (ut)   
 C.   
 (Fa)   
 Corn.   
 (Sib)   
 Tromp.   
 (Fa)   
 Tromb.   
 Timb.   
 Cri.   
 Cymb.   
 V.   
 A.   
 Ch.   
 Vles   
 Contreb.

Musical notation includes notes, rests, and dynamic markings such as *pp* (pianissimo) and *p* (piano). The Chorus part includes the lyrics: "écla-tan - - - - - tes, mes pi-ques, mes tambou-rins, - - - - - Soit sans Soient".

26



Handwritten musical score for a full orchestra and vocal soloist. The score is written on multiple staves, including woodwinds, brass, percussion, and strings. The vocal line is in French.

**Instrumentation:** Flutes (F.), Horns (Hr.), Clarinet (Clar.), Bassoon (Bas.), Oboe (Ob.), Cor Anglais (Cor. E.), Trumpets (Tramp. Fa), Trombones (Tromb.), Timpani (Timp.), Triangles (Tri.), Cymbals (Cymb.), Violins (V.), Violas (A.), Chorus (Ch.), Celli (Celi), and Double Basses (Contreb.).

**Key Signatures:** The score features various key signatures, including B-flat major and D minor.

**Dynamic Markings:** The score includes numerous dynamic markings such as *p* (piano), *cresc.* (crescendo), and *dim.* (diminuendo).

**Vocal Line:** The vocal soloist part is written in French with the lyrics: "nom - - - bre comme la hor - - - de Des mou - - - ches quand il fait chaud !".

**Other Features:** The score includes a red circular stamp from the "BIBLIOTHÈQUE DE MUSIQUE" in Paris. The page number "13" is written in the top right corner.



marcato  
a Juppim

27

Suis.

a 2<sup>o</sup>

Handwritten musical score for orchestra and voice. The score includes staves for various instruments and a vocal line with lyrics.

**Instruments:** F. (Flute), Hrn. (Horn), Clar. (Clarinet), Bal. (Bassoon), (Mib) (Music stand), (Cur) (Music stand), (Fa) (Music stand), Corn. (Horn), Tromp. (Trumpet), Tromb. (Trombone), Timb. (Timpani), Tri. (Triangle), Cymb. (Cymbal), V. (Violin), A. (Viola), Ch. (Chorus), Ullas (Ullas), Contreb. (Double Bass).

**Lyrics:**  
 Qu'à mes pieds l'univers se tord, comprenant le peu qu'il vaut  
 (Chœur) Baller Ma paupière é  
 Ma paupière é

**Performance markings:** *ad lib.*, *avec la main gauche*, *col B*, *f*, *a 2<sup>o</sup>*, *marcato*.

**Other markings:** The right side of the score is heavily scribbled out with blue ink.

27



Handwritten musical score for a full orchestra and choir. The score is written in G major and 3/4 time. The instruments and parts include:

- F.** Flute (with piccolo) - *avec la petite flûte*
- H<sup>co</sup>** Horns
- Clar.** Clarinets
- Bas.** Bassoons
- (u<sup>b</sup>)** Trumpets (b)
- (u<sup>n</sup>)** Trumpets (n)
- C.** Trombones
- (Fa)** Trombones (F)
- Corn. (u<sup>b</sup>)** Cornets (b)
- Trompe (Fa)** Trumpets (F)
- Tromb.** Trombones
- Timb.** Timpani
- Cri.** Cymbals
- Cymb.** Cymbals
- V.** Violins
- A.** Violas
- Chœur** Choir
- Violoncelles** Cellos
- Contreb.** Double Basses

The score features various dynamics such as *ff*, *f*, *p*, and *pp*. The choir part includes the following lyrics:

*- tant assoupie* J'ai vu l'ange au glaive de feu m'apparaître envoyé par Dieu. - Il m'a dit: tout





Handwritten musical score for a symphony or opera, page 16. The score includes parts for various instruments and a choir.

- Woodwinds:** Flute (F.), Clarinet (Clar.), Bassoon (Bas.), Oboe (Urb.), Cor Anglais (C.), Bassoon (Fa), Horn (Corn. (F#)), Trumpet (Cromp. (Fa)).
- Brass:** Trombone (Tromb.), Trombone (Tromb.), Trumpet (Cromp. (Fa)).
- Percussion:** Cymbal (Cymb.), Triangle (Tri.), Snare Drum (Cymb.).
- Strings:** Violin (V.), Viola (V.), Cello (C.), Double Bass (C.B.).
- Choir:** Chœur.

The score is written in a major key with a 4/4 time signature. It features complex rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and dynamic markings such as *mf* and *mfz*. The choir part includes the lyrics: "Septu est im-pi-e! Que la ser-vi-tude s'ex-pi-e! Que la".



28

Handwritten musical score for orchestra and choir. The score includes parts for Flute (F.), Horns (Hr.), Clarinet (Clar.), Bassoon (Bas.), Trumpets (Cm. (2)), Trombones (Tromp. (3)), Timpani (Timb.), Cymbals (Cymb.), Violins (V.), Viola (Vla.), Celli (Cel.), and Double Basses (Kontrab.).

The score is written in a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature (C). It features various musical notations including notes, rests, dynamics (e.g., *mf*, *mfz*, *mfz*), and articulation marks.

The vocal parts (Chœur) include the following lyrics:

Ser - vi - ra - de s' ex - pi - a !  
 Je suis l'â - ma, sois l'instru - ment.

The score concludes with a double bar line and a final key signature change to one sharp (F#).



28



Handwritten musical score for a full orchestra and choir. The score is written on multiple staves with various instruments and vocal parts.

**Instruments:** Flute (F), Horns (H<sup>o</sup>), Clarinet (Clar.), Bassoon (Bass.), Trumpets (C<sup>or</sup>), Trombones (T<sup>romb.</sup>), Drums (C<sup>ymb.</sup>), Violins (V.), Viola (V<sup>la</sup>), and Contrabass (Cont<sup>rab.</sup>).

**Vocal Parts:** Soprano (S<sup>opr.</sup>), Alto (A.), Tenor (T<sup>enor</sup>), and Bass (B<sup>ass.</sup>).

**Lyrics (Chorus):**  
 Va massacrant et consumant à vengeance  
 Va massacrant et consumant,

The score includes dynamic markings such as *f* (forte) and *p* (piano), and articulation marks like accents and slurs. The notation is in a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a 4/4 time signature.



Handwritten musical score for a full orchestra and choir. The score is written on multiple staves, each labeled with an instrument or voice part. The instruments include Flutes (F.), Horns (Hr.), Clarinets (Clar.), Bassoon (Bass.), Trumpets (Corno), Trombones (Tromb.), Timpani (Timb.), Cymbals (Cymb.), Violins (V.), and Cellos/Double Basses (A.). The choir parts are labeled 'Chœur' and 'Voces' (Soprano and Alto). The music is in a common time signature (C) and features various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. A red circular stamp is visible on the right side of the page, partially overlapping the Trombone and Horn staves.

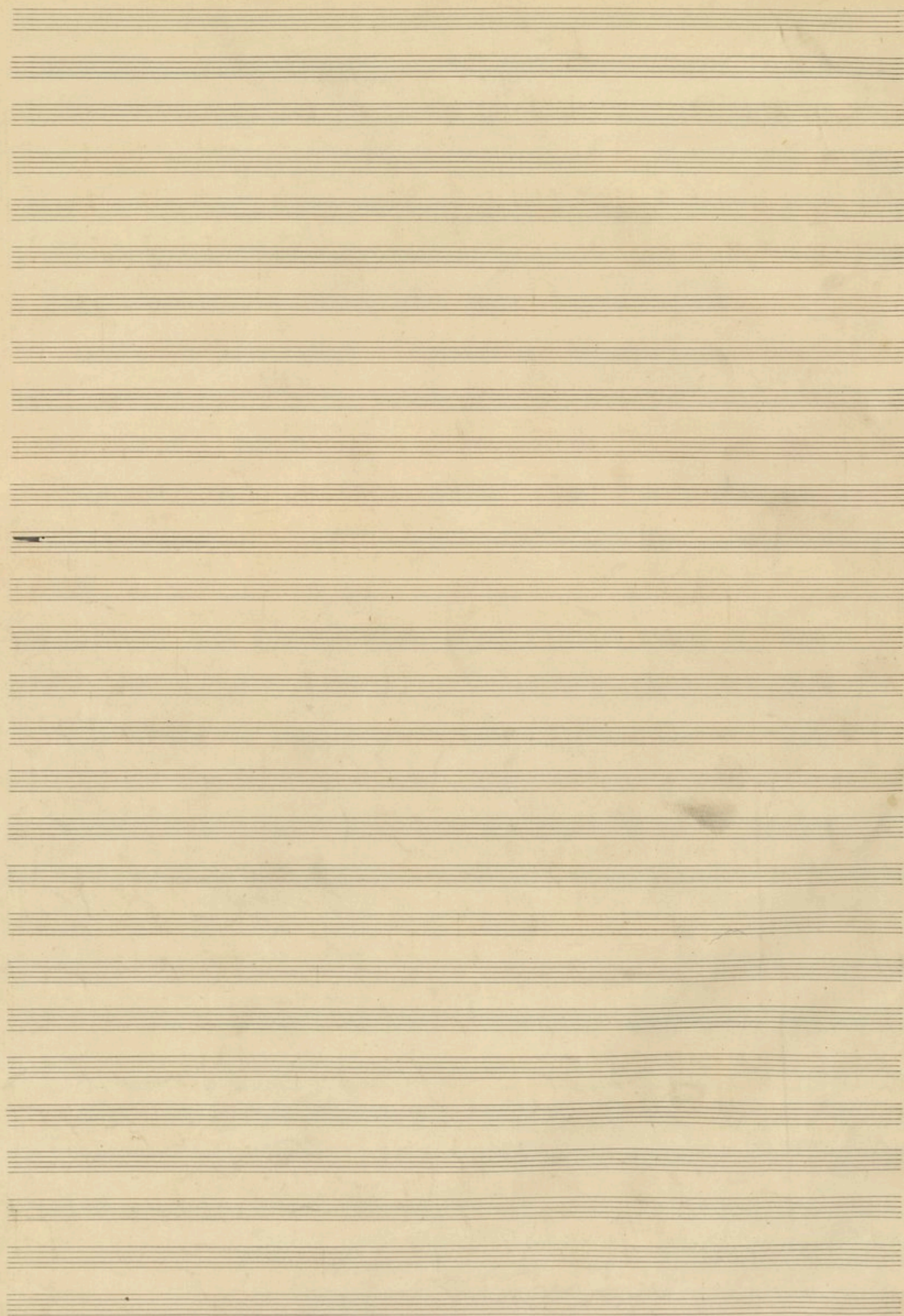


113

73

26 Janvier 1891  
 C. Saint-Jean  
 Fin de la 3<sup>e</sup> Partie







IV. Songe d'opium.

*Introduction (Contralto solo) et Final (Ténor solo et Chœur)*

Prélude

= Andante = (76 = ♩)



2 Flûtes

1 Hautbois

1 Cor anglais

2 Clarinettes (La)

2 Bassons

1 Cor chromatique (Fa)

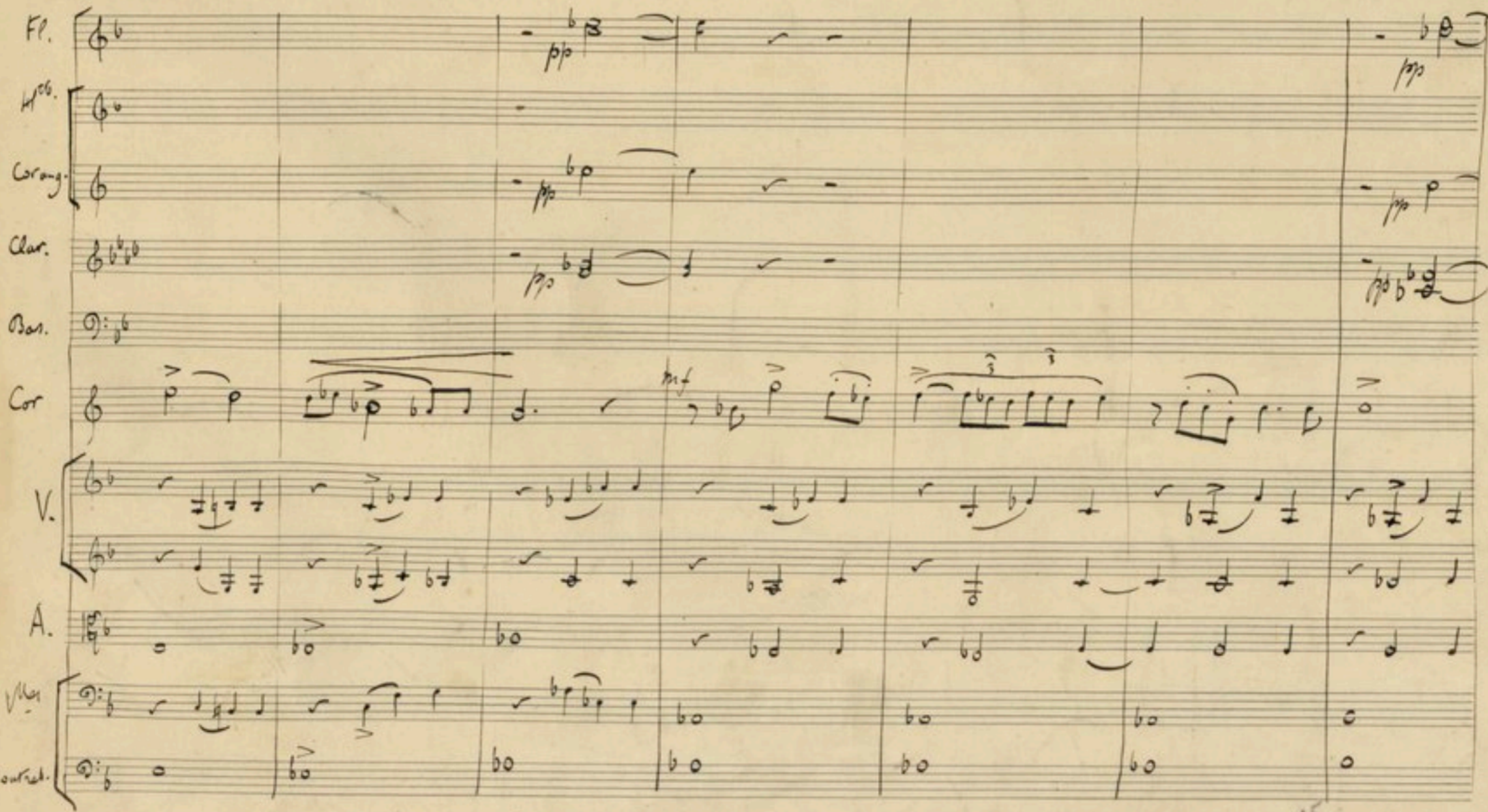
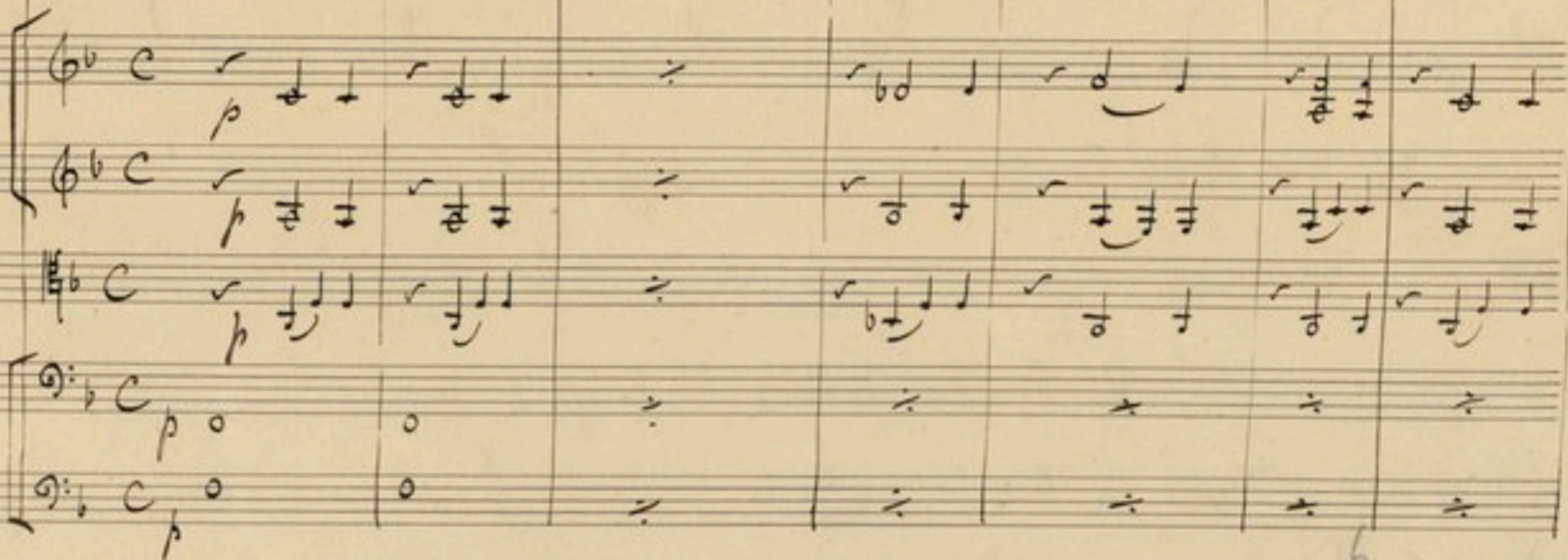
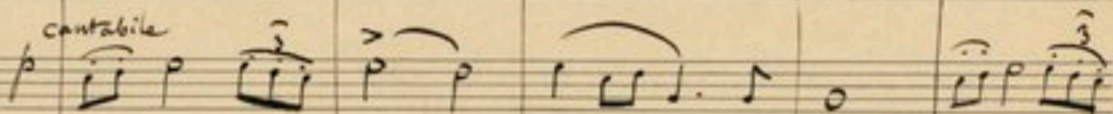
Vidons

Alto

Vcllo

Contrebasse

*cantabile*



15/78



291

Handwritten musical score for measures 291-295. The score includes parts for Flute (F.), Horns (Hr.), Cor Anglais (Cor ang.), Clarinet (Clar.), Bassoon (Bas.), Cor Anglais (Cor), Violins (V.), Viola (A.), Violoncello (Vcllo), and Contrabass (Contrab.).

Measure 291: Flute (F.) has a whole rest. Horns (Hr.) and Cor Anglais (Cor ang.) have quarter notes. Clarinet (Clar.) has a quarter note. Bassoon (Bas.) has a quarter note. Cor (Cor) has a quarter note with a *dim.* marking. Violins (V.) and Viola (A.) have quarter notes. Vcllo and Contrab. have whole notes.

Measures 292-295: The Cor part features a triplet of eighth notes. The V. and A. parts have a *cantabile* marking. The Vcllo and Contrab. parts have a *criss.* marking.

291

Handwritten musical score for measures 296-300. The score includes parts for Flute (F.), Horns (Hr.), Cor Anglais (Cor ang.), Clarinet (Clar.), Bassoon (Bas.), Cor Anglais (Cor), Violins (V.), Viola (A.), Violoncello (Vcllo), and Contrabass (Contrab.).

Measure 296: Flute (F.) has a quarter note. Horns (Hr.) and Cor Anglais (Cor ang.) have quarter notes. Clarinet (Clar.) has a quarter note. Bassoon (Bas.) has a quarter note. Cor (Cor) has a quarter note. Violins (V.) and Viola (A.) have quarter notes. Vcllo and Contrab. have whole notes.

Measures 297-300: The V. and A. parts have a *dim.* marking. The Vcllo and Contrab. parts have a *criss.* marking.



Handwritten musical score for various instruments. The score includes staves for Flute (F.), Horn (Hr.), Cor Anglais (Cor ang.), Clarinet (Clar.), Bassoon (Bass.), Horn (Cor), Violin (V.), Viola (Vla.), and Contrabass (Contreb.).

Key features of the score include:

- Flute (F.):** Melodic line with slurs and accents. Includes the instruction *dim.* (diminuendo).
- Cor Anglais (Cor ang.):** Melodic line with slurs and accents. Includes the instruction *dim.* (diminuendo).
- Violin (V.):** Two staves with complex rhythmic patterns and slurs.
- Viola (Vla.):** Melodic line with slurs and accents.
- Contrabass (Contreb.):** Bass line with slurs and accents.

A red circular stamp is visible on the right side of the page, containing the text: "CONSERVATOIRE NATIONAL DE MUSIQUE".







Contralto Solo  
 tom - be , Ouvrons no - tre cœur ! Du marbre, sous la nuit qui tom - - be ,

Harpe

Violoncelles

18  
76



Contralto Solo  
 Le charme est vain - queur -

Harpe

un Violon Solo

2<sup>es</sup> Violons divisés

Alts

Violoncelles

*Docte molto espressivo*

*Le Vieux du Rén*

Mais, au sein du triomphe, un souvenir le dompte.

un Violon Solo

2<sup>es</sup> Violons

Alts

Vclles

De plus en plus la voix de celle qu'il perdit Resonne en sa mémoire où le délire monte.



~~Chassé par son glaive, il se joint aux dévotés  
qui s'en vont mendier par les chemins poudreux,  
Mourant par l'opinion plus que par les souffrances,  
C'est tout l'abbé qui s'en va.~~

*Molto Allegro = (184 = 1)*

Flûtes

Bassons

Violon solo

I<sup>er</sup> Violon (tutti)

2<sup>es</sup> Violon

Altos

Violoncelles

Et toujours sa douleur grandit.

*Et la paille chancelante sous son pied se brise.*

31

31

Flûtes

Bassons

I<sup>er</sup> Violon

2<sup>es</sup> Violon

Altos

Violoncelles

*aussi son glaive*  
Et brisant sa couronne, il se joint aux dévotés qui s'en vont mendier, par les chemins poudreux,  
*par les chemins poudreux, spectres cadavériques,*

*immense immondeur, au fond l'abbé et par les vicieuses sa folie est brisée.*



Flûtes  
Basson  
1<sup>er</sup> V.  
2<sup>es</sup> V.  
A.  
Violon

Mais qui, par l'opium, plus que les rois sont riches, Ayant l'illusion pour eux

17  
78

~~Et la dernière épave absorbe sa pensée, Et jette insidieusement au joug l'opium  
Et par les vieux sa folie est le jeu Et se jette à l'insolence!~~

Commencement (Tenor solo a Chœur)

Basson  
1<sup>er</sup> V.  
2<sup>es</sup> V.  
A.



Tenor solo  
Chœur (Ténors)  
Violoncelles

32

Pour le gravem

(\*) les lettres bleues ne concernent que les 1<sup>ers</sup> Violons dans tout le morceau



1. Bassons

2. Bassons

V.

A.

Ténor Solo

Chœur

Violonc.

tour-ne, je tour-ne, je tourne,  
A la feuille morte pa-reil;

33

Bassons

V.

A.

Ténor Solo

Chœur

Violonc.

Comme à l'instant où l'on tra-pas-se, La terre, l'océan, l'es-pace, De-

35



Basses  
 V.  
 A.  
 Tenor solo  
 Chœur  
 Violons.

-vant mes yeux troublés tout pas-se, Jetant une même lu-eur;

82

80

34



Basses  
 V.  
 A.  
 Tenor solo  
 Chœur  
 Violons.

*sempre pianissimo*  
 Et ce mouvement cis-cu-

83

34



Basson  
 V.  
 A.  
 Ténor solo  
 Chœur  
 Violonc.

- lai - re, Tou - jours, toujours je l'ac - cé - lé - re, Sans plai - sir  
 comme sans co -

1811  
 81

Basson  
 V.  
 A.  
 Ténor solo  
 Chœur  
 Violonc.

- lé - re, Frit - son - - nant malgré ma su - eur.

94



35

Clarinettes

Basson

V. *b a b*

A

Tenor Solo

Chœur

*poco cresc.*

Dans les antres où l'eau s'en-fourne, Sur les in-



Violons

Contreb.

*arco*

35

Clar.

Bas.

V.

A.

Tenor Solo

Ullén

Contreb.

*pizz*

- ac-ci-si- - bles rocs, - Je tourna, je tourna, je tour-na, Sans la

83



36

*Forte*

Clar. *pp*

Bass. *pp*

V. *pp*

A. *pp* *arco*

Ténor solo  
 moindre sou-ci des chocs. *piu cresc.*  
 Dans les fo-rêts, sur les ri-va-ges, A tra-

Vcler. *pp* *arco*

Contreb. *pp*

36

F. *pp*

Clar. *pp*

Bass. *pp*

V. *pp*

A. *pp*

Ténor solo  
 -vers les bêtes sau-va-ges,  
 Et leurs é-mules en ra-va-ges, Les sol-

Vcler. *pp*

Contreb. *pp*

18/84



37

Flûtes *p* *48* *poco a poco crescendo* *p* *58*

1<sup>re</sup> Hautbois *p* *40* *poco a poco crescendo* *p* *50*

1<sup>er</sup> Cor anglais *p* *0* *poco a poco crescendo* *p* *0*

Clarinètes *poco a poco crescendo* *poco a poco crescendo* *b8*

Bassons *p* *48* *poco a poco crescendo* *p* *8*

1<sup>re</sup> Trombone

2<sup>me</sup> Trombone



Violons *poco a poco crescendo* *coll<sup>o</sup>*

Altos *arco* *poco a poco crescendo* *arco*

Ténor solo *pp* *-* *pp*

Chœur *cresc.*

-dats qui vont sabre au poing,  
 Au mi-lieu des marchés d'escla-vas,  
 Au mi-lieu des marchés d'escla-vas,

Violonc. *arco* *poco a poco crescendo*

Contreb. *poco a poco crescendo*

37



F.

Hr.

Cor ang.

Clar.

Bass.

1. Tromb.

2.

V.

A.

Tenor Solo

Chœur

Ucler.

Contreb.

21/85 h

122

Au bord des vol-cans pleins de laves, Chez les Mogols et chez les Slaves  
 Au bord des vol-cans pleins de laves, Chez les Mogols et chez les Sla-voe



38

F.  
Hr.  
Cor ang.  
Clar.  
Bass.  
1. Tromb.  
2. Tromb.



V.  
A.

Ten. solo  
Chœur.

De tourner je ne cesse point.  
De tourner je ne cesse point.

Vcllo  
Contreb.

38



Handwritten musical score for various instruments and voices. The score is written on multiple staves with various musical notations including notes, rests, and dynamic markings.

**Instrumentation and Parts:**

- F. (Flute):** Treble clef, key signature of two sharps (F# and C#). Dynamic markings include *dim.*
- Hrns. (Horns):** Treble clef, key signature of two sharps. Dynamic markings include *dim.*
- Cor ang. (Cor Anglais):** Treble clef, key signature of two sharps. Dynamic markings include *dim.*
- Clar. (Clarinet):** Treble clef, key signature of two sharps. Dynamic markings include *dim.*
- Bas. (Bassoon):** Bass clef, key signature of two sharps. Dynamic markings include *dim.*
- Tromb. (Trumpets):** Two staves, both with treble clefs and key signature of two sharps. Dynamic markings include *dim.*
- V. (Violins):** Treble clef, key signature of two sharps. Includes *dim.* and *(Sordines)* markings.
- A. (Violas):** Bass clef, key signature of two sharps. Includes *dim.* and *rit.* markings.
- Tenor solo:** Treble clef, key signature of two sharps.
- Chœur:** Treble clef, key signature of two sharps.
- Vcl. (Violoncello):** Bass clef, key signature of two sharps. Includes *dim.* markings.
- Contreb. (Double Bass):** Bass clef, key signature of two sharps. Includes *dim.* markings.

**Handwritten Annotations:**

- A large handwritten "24" is written over the *dim.* marking in the Double Bass part.
- The number "12" is written at the end of the Double Bass staff.
- The number "131" is written at the bottom right of the page.



30

Fe.

Hr.

Cor ang.

Clar.

Bas.

V.

A.

Violon solo

Chœur

Vcllo

Contreb.

13

21  
87



30



1<sup>er</sup> Basson

Musical staff for 1<sup>er</sup> Basson with notes and rests.

Violon

Musical staff for Violon with notes and rests, including the instruction *(Sourdines)*.

Altos

Musical staff for Altos with notes and rests.

Tenor solo

Musical staff for Tenor solo with notes and rests.

Chœur  
(1<sup>er</sup> Tenor  
seuls)

Musical staff for Chœur with lyrics: *tour-ne, je tour-ne, je tour-ne; Mes pieds ne touchent plus le sol.*

Violoncelles

Musical staff for Violoncelles with notes and rests.

40

Flûtes

Musical staff for Flûtes with notes and rests.

Cor anglais

Musical staff for Cor anglais with notes and rests.

Violon

Musical staff for Violon with notes and rests.

Altos

Musical staff for Altos with notes and rests, including the instruction *(Sourdines)*.

Tenor solo

Musical staff for Tenor solo with lyrics: *Je monte au firmament nocturne; Devant la lune ta-ci-*

Altos

Musical staff for Altos with notes and rests, including the instruction *(Sourdines)*.

40

16  
88 63



Flûtes

Cor anglais

2<sup>es</sup> Violon

Ténor Solo

-tur-ne, Devant Jupi-ter et Sa-tur-ne, Je passe avec un sif- fle -



Flûtes

Cor anglais

1<sup>re</sup> Violon

2<sup>es</sup> Violon

Alto

Ténor Solo

-ment ;

Et je franchis le Capri - corne,

6 Violoncelles

2 Contrebasses

1. 2.

3. 4.

5. 6.

*Divisi en 3 parties*

*Divisi en 3 parties*

15/89



Flûtes

Violon

Alto

Ténor solo

Et je m'abîme au gouffre morne De la nuit com- plète et sans bor- ne

6 Violons.

2 Contrebass.

Flûtes

V. (la moitié des 1<sup>res</sup> Violons)

A.

Ténor solo

Où je tourne éternel-le-ment.

6 Violons.

2 Contreb.

Fin.



Décembre 1891

Saint-Saëns